

---

# Inhalt

Einführung .....	2
Radio .....	27
CD/DVD-Player .....	43
AUX-Eingang .....	50
USB-Anschluss .....	52
Navigation .....	56
Sprachsteuerung .....	88
Mobiltelefon .....	93
Stichwortverzeichnis .....	114

## Einführung

Allgemeine Informationen .....	2
Diebstahlschutz .....	3
Bedienelementeübersicht .....	5
Benutzung .....	13
Grundsätzliche Bedienung .....	14
Klangeinstellungen .....	20
Lautstärkeinstellungen .....	23
Personalisierung .....	25

## Allgemeine Informationen

Das Infotainment System bietet Ihnen modernstes In-Car-Infotainment.

Für den AM-, FM- und DAB-Wellenbereich (nicht CD 300) verfügt das Radio über zwölf automatisch belegbare Senderspeicher. Manuell können bis zu 36 Sender gespeichert werden (wellenbereichsübergreifend).

Der integrierte Audio-Player unterhält Sie sowohl mit Audio- und MP3/WMA-CDs als auch mit MP3/WMA-DVDs (nur DVD 800).

Zusätzlich können Sie als weitere Audioquellen externe Datenspeichergeräte, wie z. B. iPod, MP3-Player oder USB-Stick (nicht CD 300), oder einen tragbaren CD-Player an das Infotainment System anschließen.

Der Digitale Sound-Prozessor bietet Ihnen zur Klangoptimierung mehrere voreingestellte Klangstile.

Das Navigationssystem (nur CD 500/DVD 800) mit dynamischer Routenplanung führt Sie sicher ans Ziel und

umfährt auf Wunsch automatisch Staus oder andere Verkehrsbehinderungen.

Das Infotainment System lässt sich optional mit den Bedienelementen am Lenkrad bedienen.

Zudem kann das Infotainment System mit einem Mobiltelefon Portal ausgerüstet werden.

Ein durchdachtes Design der Bedienelemente, übersichtliche Display-Anzeigen und ein großer Multifunktionsknopf ermöglichen Ihnen eine einfache und intuitive Bedienung.

## Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

### ⚠ Warnung

Das Infotainment System ist so zu benutzen, dass das Fahrzeug immer sicher gefahren werden kann. Im Zweifelsfall anhalten und das Infotainment System bei stehendem Fahrzeug bedienen.

### ⚠ Warnung

Die Verwendung des Navigationssystems (nur CD 500 / DVD 800) entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die entsprechenden Verkehrsregeln müssen immer eingehalten werden.

Eingaben (z. B. von Adressen) nur bei stehendem Fahrzeug vornehmen.

Sollte ein Zielführungshinweis den Verkehrsregeln widersprechen, so gelten immer die Verkehrsregeln.

### ⚠ Warnung

In bestimmten Gebieten sind Einbahnstraßen, Abbiegeverbote und Einfahrverbote (z. B. von Fußgängerzonen) nicht erfasst. In solchen Gebieten gibt das Infotainment System einen Warnhinweis, der bestätigt werden muss. Hier besonders auf Einbahnstraßen, Abbiege- und Einfahrverbote achten.

## Radioempfang

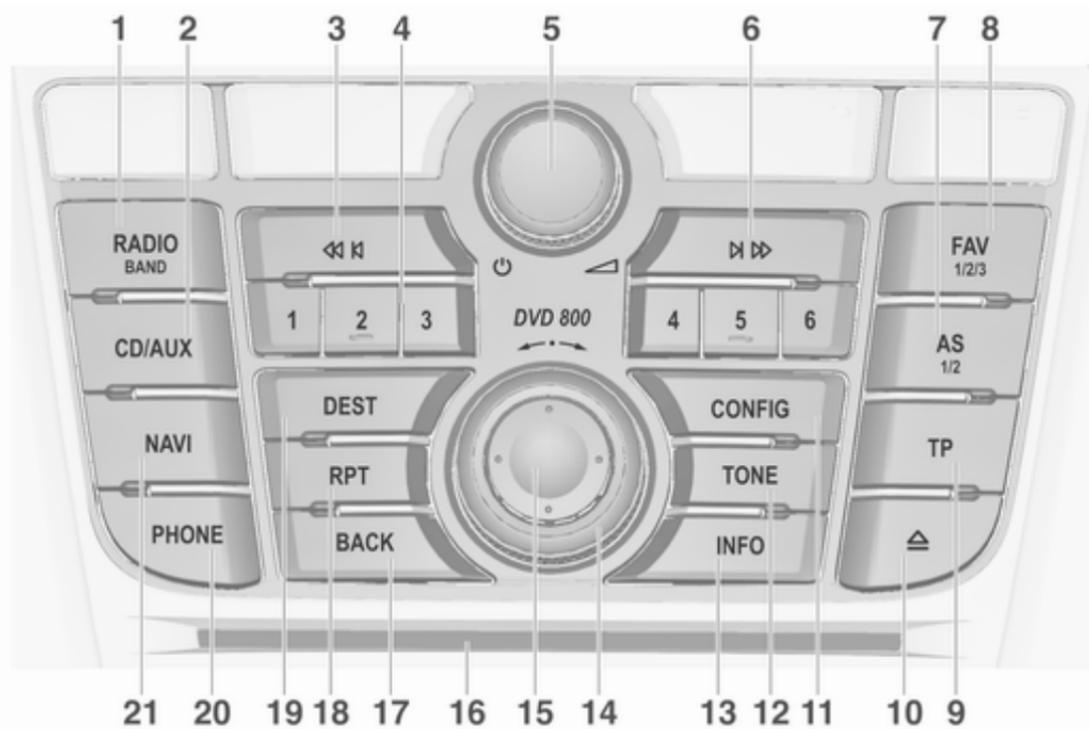
Der Radioempfang kann durch Knistern, Rauschen, Verzerrungen oder Aussetzer gestört werden. Ursachen dafür sind:

- Abstandsänderungen zum Sender
- Mehrwegeempfang durch Reflexionen
- Empfangslöcher

## Diebstahlschutz

Das Infotainment System ist mit einem elektronischen Sicherheitssystem zur Diebstahlabschreckung ausgestattet.

Das Infotainment System funktioniert deshalb ausschließlich in Ihrem Fahrzeug und ist für einen Dieb wertlos.

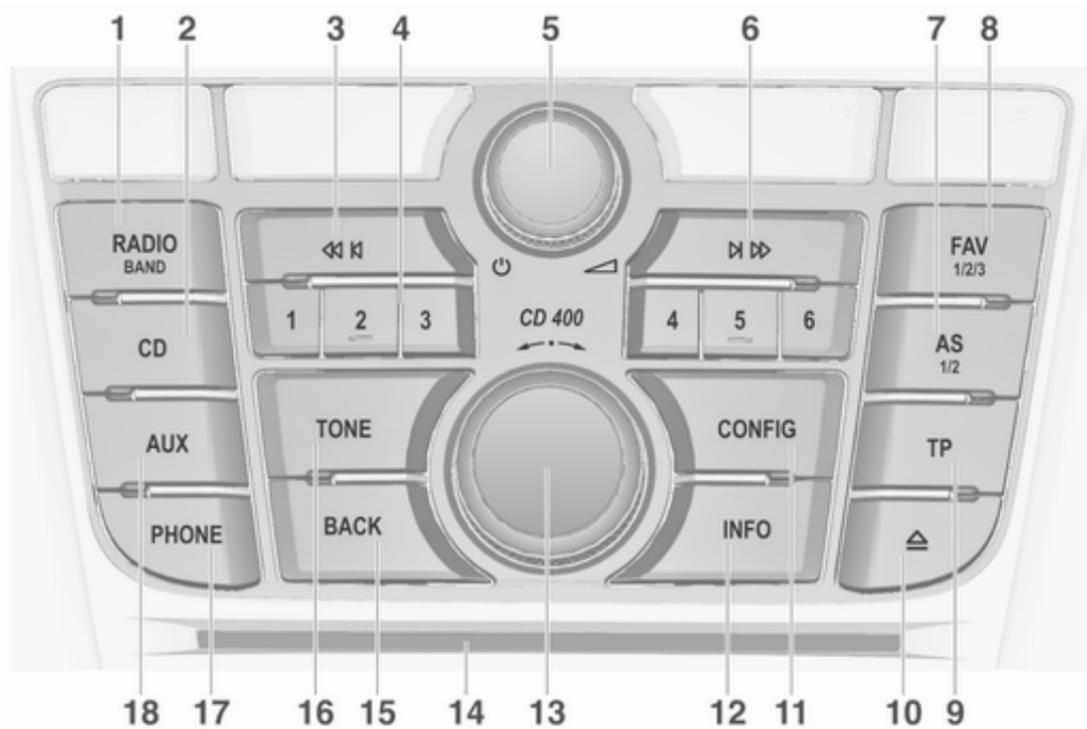


## Bedienelementeübersicht

### Bedienkonsole CD 500 / DVD 800

<b>1</b>	RADIO (BAND) ..... 27 Radio aktivieren oder Wellenbereich wechseln ..... 27	<b>6</b>	Vorwärtssuche ..... 27 Radio: Vorwärtssuche ..... 27 CD/MP3/WMA: Titel vorwärts überspringen ..... 45	<b>13</b>	INFO ..... 27 Radio: Informationen zum aktuellen Sender ..... 27 CD/MP3/WMA: Information zum aktuellen Titel ..... 45
<b>2</b>	CD/AUX ..... 50 CD/MP3/WMA- Wiedergabe starten oder Audioquelle wechseln ..... 50	<b>7</b>	AS (1/2) ..... 28 Automatische Speicherebenen (voreingestellte Radiosender) ..... 28 Kurz drücken: Autostore- Liste auswählen ..... 28 Lang drücken: Sender automatisch speichern ..... 28	<b>14</b>	Multifunktionsknopf ..... 14 Zentrales Bedienelement zur Auswahl und Navigation in Menüs ..... 14
<b>3</b>	Rückwärtssuche ..... 27 Radio: Rückwärtssuche ..... 27 CD/MP3/WMA: Titel rückwärts überspringen ..... 45	<b>8</b>	FAV (1/2/3) ..... 29 Favoriten-Listen (voreingestellte Radiosender) ..... 29	<b>15</b>	Achtwegeschalter ..... 58 Navigation: Anzeigefenster in Kartenansicht verschieben . . 58
<b>4</b>	Radiosendertasten 1...6 ..... 28 Lang drücken: Sender speichern ..... 28 Kurz drücken: Sender auswählen ..... 28	<b>9</b>	TP ..... 36 Verkehrsfunk aktivieren oder deaktivieren ..... 36	<b>16</b>	CD/DVD-Schacht ..... 45
<b>5</b>	Knopf $\phi$ ..... 13 Drücken: Infotainment System ein-/ausschalten ..... 13 Drehen: Lautstärke einstellen ..... 13	<b>10</b>	CD/DVD-Auswurf ..... 45	<b>17</b>	BACK ..... 14 Menü: eine Ebene zurück .... 14 Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen ..... 14
		<b>11</b>	CONFIG ..... 23 System-Einstellungen ..... 23	<b>18</b>	RPT ..... 82 Letzte Navigationsmeldung wiederholen ..... 82
		<b>12</b>	TONE ..... 20 Klangeinstellungen ..... 20	<b>19</b>	DEST ..... 58 Zieleingabe Navigation ..... 58

20	PHONE .....	88
	Telefon-Hauptmenü öffnen ..	88
	Stummschaltung	
	aktivieren/deaktivieren .....	13
21	NAVI .....	58
	Einmal drücken: Karte	
	anzeigen .....	58
	Zweimal drücken:	
	Navigationsmenü .....	58

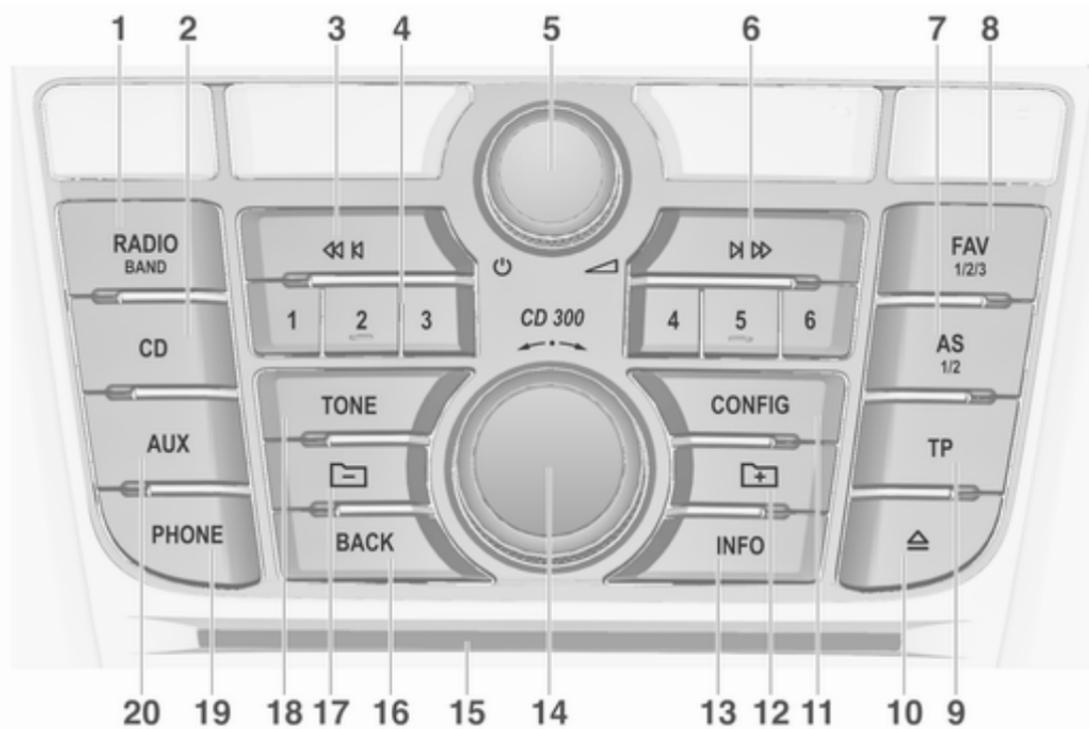


## Bedienkonsole CD 400

<b>1</b>	RADIO (BAND) .....	27	<b>7</b>	AS (1/2) .....	28	<b>12</b>	INFO .....	27
	Radio aktivieren oder			Automatische			Radio: Informationen zum	
	Wellenbereich wechseln .....	27		Speicherebenen			aktuellen Sender .....	27
<b>2</b>	CD .....	50		(voreingestellte			CD/MP3/WMA:	
	CD/MP3/WMA-			Radiosender) .....	28		Information zum aktuellen	
	Wiedergabe starten .....	50		Kurz drücken: Autostore-			Titel .....	45
<b>3</b>	Rückwärtssuche .....	27		Liste auswählen .....	28	<b>13</b>	Multifunktionsknopf .....	14
	Radio: Rückwärtssuche .....	27		Lang drücken: Sender			Drehen: Menüoptionen	
	CD/MP3/WMA: Titel			automatisch speichern .....	28		markieren oder	
	rückwärts überspringen .....	45	<b>8</b>	FAV (1/2/3) .....	29		Zahlenwerte einstellen .....	14
<b>4</b>	Radiosendertasten 1...6 .....	28		Favoriten-Listen			Drücken: markierte Option	
	Lang drücken: Sender			(voreingestellte			auswählen/aktivieren;	
	speichern .....	28		Radiosender) .....	29		eingestellten Wert	
	Kurz drücken: Sender		<b>9</b>	TP .....	36		bestätigen; Funktion ein-/	
	auswählen .....	28		Verkehrsfunk aktivieren		<b>14</b>	ausschalten .....	14
<b>5</b>	Knopf  .....	13		oder deaktivieren .....	36		CD-Schacht .....	45
	Drücken: ein-/ausschalten ...	13		Bei ausgeschaltetem		<b>15</b>	BACK .....	14
	Infotainment System .....	13		Infotainment System:			Menü: eine Ebene zurück ...	14
	Drehen: Lautstärke			Uhrzeit und Datum			Eingabe: letztes Zeichen	
	einstellen .....	13		anzeigen .....	36		oder gesamte Eingabe	
<b>6</b>	Vorwärtssuche .....	27	<b>10</b>	CD-Auswurf .....	45		löschen .....	14
	Radio: Vorwärtssuche .....	27	<b>11</b>	CONFIG .....	23	<b>16</b>	TONE .....	20
	CD/MP3/WMA: Titel			Menu offene Einstellungen ..	23		Klangeinstellungen .....	20
	vorwärts überspringen .....	45				<b>17</b>	PHONE .....	88
							Telefon-Hauptmenü öffnen ..	88
							Stummschaltung	
							aktivieren .....	13

---

18	AUX .....	50
	Audioquelle wechseln .....	50

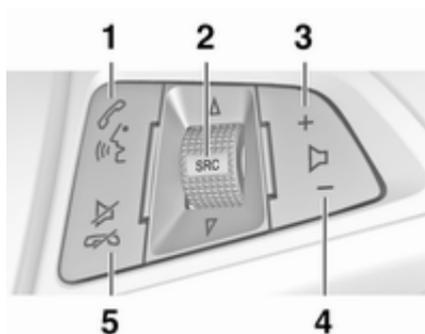


**Bedienkonsole CD 300**

<b>1</b>	<b>RADIO (BAND)</b> ..... 27	<b>7</b>	<b>AS (1/2)</b> ..... 28	<b>13</b>	<b>INFO</b> ..... 27
	Radio aktivieren oder		Automatische		Radio: Informationen zum
	Wellenbereich wechseln ..... 27		Speicherebenen		aktuellen Sender ..... 27
<b>2</b>	<b>CD</b> ..... 50		(voreingestellte		CD/MP3/WMA:
	CD/MP3/WMA-		Radiosender) ..... 28		Information zum aktuellen
	Wiedergabe starten ..... 50		Kurz drücken: Autostore-		Titel ..... 45
			Liste auswählen ..... 28	<b>14</b>	<b>Multifunktionsknopf</b> ..... 14
<b>3</b>	<b>Rückwärtssuche</b> ..... 27		Lang drücken: Sender		Drehen: Menüoptionen
	Radio: Rückwärtssuche ..... 27		automatisch speichern ..... 28		markieren oder
	CD/MP3/WMA: Titel	<b>8</b>	<b>FAV (1/2/3)</b> ..... 29		Zahlenwerte einstellen ..... 14
	rückwärts überspringen ..... 45		Favoriten-Listen		Drücken: markierte Option
<b>4</b>	<b>Radiosendertasten 1...6</b> ..... 28		(voreingestellte		auswählen/aktivieren;
	Lang drücken: Sender		Radiosender) ..... 29		eingestellten Wert
	speichern ..... 28	<b>9</b>	<b>TP</b> ..... 36		bestätigen; Funktion ein-/
	Kurz drücken: Sender		Verkehrsfunk aktivieren		ausschalten ..... 14
	auswählen ..... 28		oder deaktivieren ..... 36	<b>15</b>	<b>CD-Schacht</b> ..... 45
<b>5</b>	<b>Knopf </b> ..... 13		Bei ausgeschaltetem	<b>16</b>	<b>BACK</b> ..... 14
	Drücken: Infotainment		Infotainment System:		Menü: eine Ebene zurück .... 14
	System ein-/ausschalten ..... 13		Uhrzeit und Datum		Eingabe: letztes Zeichen
	Drehen: Lautstärke		anzeigen ..... 36		oder gesamte Eingabe
	einstellen ..... 13	<b>10</b>	<b>CD-Auswurf</b> ..... 45		löschen ..... 14
<b>6</b>	<b>Vorwärtssuche</b> ..... 27	<b>11</b>	<b>CONFIG</b> ..... 23	<b>17</b>	<b>MP3: Ordner Ebene nach</b>
	Radio: Vorwärtssuche ..... 27		Menu offene Einstellungen . . 23		oben ..... 45
	CD/MP3/WMA: Titel	<b>12</b>	<b>MP3: Ordner Ebene nach</b>	<b>18</b>	<b>TONE</b> ..... 20
	vorwärts überspringen ..... 45		unten ..... 45		Klangeinstellungen ..... 20

19	PHONE .....	88
	Telefon-Hauptmenü öffnen ..	88
	Stummschaltung aktivieren .....	13
20	AUX .....	50
	Audioquelle wechseln (AUX = externe Audioquelle) .....	50

### Audio-Bedienungselemente am Lenkrad



1	Kurz drücken: Telefonanruf entgegennehmen .....	93
	oder Nummer in Anrufliste wählen .....	107
	oder Sprachsteuerung aktivieren .....	107
	Lang drücken: Anrufliste anzeigen .....	107

2	SRC (Quelle) .....	13
	Drücken: Audioquelle auswählen .....	13
	Bei Radioempfang: Zum Auswählen des nächsten/ vorigen gespeicherten Radiosenders nach oben/ unten drehen .....	27
	Bei CD-Wiedergabe: Zum Auswählen des nächsten/ vorigen CD/MP3/WMA- Titels nach oben/unten drehen .....	45
	Wenn Mobiltelefon Portal aktiv: nach oben/unten drehen, um nächsten/ vorherigen Eintrag in der Anrufliste anzuwählen .....	107
3	Lautstärke erhöhen .....	13
4	Lautstärke verringern .....	13
5	Kurz drücken: Anruf beenden/abweisen .....	107
	oder Anrufliste schließen ...	107
	oder Sprachsteuerung deaktivieren .....	107
	oder Stummschaltung aktivieren/deaktivieren .....	13

## Benutzung

### Bedienelemente

Das Infotainment System wird über Funktionstasten, Multifunktionsknöpfe und im Display angezeigte Menüs bedient.

Eingaben erfolgen wahlweise über:

- Die zentrale Bedieneinheit in der Instrumententafel ↷ 4
- Bedienelemente am Lenkrad ↷ 4

### Infotainment System ein- oder ausschalten

Knopf  kurz drücken. Nach dem Einschalten ist die zuletzt ausgewählte Infotainment-Quelle aktiv.

### Abschaltautomatik

Wurde das Infotainment System bei ausgeschalteter Zündung mit dem Knopf  eingeschaltet, schaltet es sich 30 Minuten nach der letzten Benutzereingabe automatisch ab.

### Lautstärke einstellen

Den Knopf  drehen. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

Beim Einschalten des Infotainment Systems wird die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt, wenn diese unter der maximalen Einschalllautstärke liegt.

Separat einstellbar sind:

- die maximale Einschalllautstärke ↷ 23
- die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen ↷ 23
- die Lautstärke der Navigationsmeldungen (nur CD 500 / DVD 800) ↷ 58

### Automatische Lautstärkeanhebung

Bei aktivierter automatischer Lautstärkeanhebung ↷ 23 wird die Lautstärke zum Ausgleich von Abroll- und Windgeräuschen während der Fahrt automatisch angepasst.

### Stummschaltung

Die Taste **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist: einige Sekunden drücken), um die Audioquellen stummzuschalten.

Um die Stummschaltung wieder aufzuheben: den Knopf  drehen oder erneut die Taste **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist: einige Sekunden drücken).

### Lautstärkebeschränkungen bei hohen Temperaturen

(nur CD 300 / CD 400)

Bei sehr hohen Temperaturen innerhalb des Fahrzeugs beschränkt das Infotainment System die maximale einstellbare Lautstärke. Wenn erforderlich wird die Lautstärke automatisch reduziert.

### Betriebsarten

#### Radio

Taste **RADIO** drücken, um das Radio-Menü aufzurufen oder zwischen den verschiedenen Wellenbereichen zu wechseln.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Senderauswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Radio-Funktionen ⇨ 27.

### Audio-Player

Die Taste **CD / AUX / CD/AUX** drücken, um das Menü CD, USB, iPod oder AUX (falls verfügbar) zu öffnen oder zwischen diesen Menüs zu wechseln.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Titelauswahl aufzurufen.

### CD 500 / DVD 800

Detaillierte Beschreibung der:

- Funktionen des CD/DVD-Players ⇨ 45
- Funktionen des AUX-Eingangs ⇨ 50
- Funktionen des USB-Anschlusses ⇨ 52

### CD 300 / CD 400

Detaillierte Beschreibung der:

- Funktionen des CD-Players ⇨ 45
- Funktionen des AUX-Eingangs ⇨ 50
- Funktionen des USB-Anschlusses (nicht bei CD 300) ⇨ 52

### Navigation

(nur CD 500 / DVD 800)

Taste **NAVI** zweimal drücken, um das Navigations-Menü aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Navigationssystem-Funktionen ⇨ 58.

### Mobiltelefon

(wenn Mobiltelefon Portal verfügbar)

Taste **PHONE** drücken, um das Telefon-Menü aufzurufen.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Nummerneingabe/-auswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Mobiltelefon Portal-Funktionen ⇨ 93.

## Grundsätzliche Bedienung

### Multifunktionsknopf

Der Multifunktionsknopf ist das zentrale Bedienelement für die Menüs.

Den Multifunktionsknopf drehen:

- um eine Menü-Option zu markieren
- CD 300: um eine Menü-Option anzuzeigen
- um einen Zahlenwert einzustellen

Den Multifunktionsknopf drücken (CD 500 / DVD 800: den äußeren Ring drücken):

- um markierte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- CD 300: um angezeigte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- um einen festgelegten Wert zu bestätigen
- um eine Systemfunktion ein-/auszuschalten

## Taste BACK

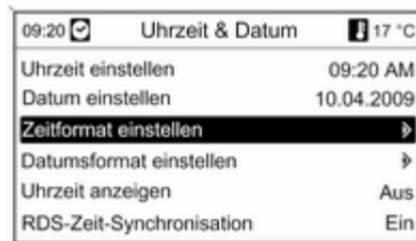
Die Taste **BACK** kurz drücken, um:

- ein Menü zu verlassen
- von einem Untermenü in die nächsthöhere Menüebene zurück-zukehren
- das letzte Zeichen in einer Zeichen-folge zu löschen

Die Taste **BACK** einige Sekunden drücken und halten, um die gesamte Eingabe zu löschen.

## Beispiele zur Menübedienung

### CD 500 / DVD 800 Option auswählen



Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (=farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Option auszuwählen.

### Untermenüs

Ein Doppelpfeil am rechten Rand des Menüs zeigt an, dass nach Auswahl der Option ein Untermenü mit weiteren Optionen aufgerufen wird.

## Einstellung aktivieren



Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

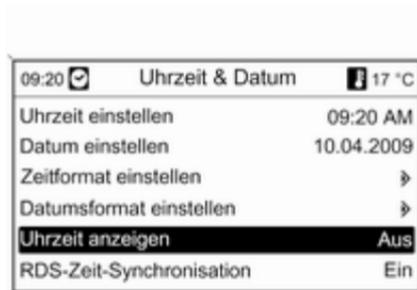
## Wert einstellen



Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

## Funktion ein-/ausschalten



Multifunktionsknopf drehen, um die ein- oder auszuschaltende Funktion zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um zwischen den Einstellungen **Ein** und **Aus** zu wechseln.

## Zeichenfolgen eingeben



Zur Eingabe von Zeichenfolgen, z. B. Telefonnummern oder Straßennamen:

Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

Das letzte Zeichen in der Zeichenfolge kann mit der Taste **BACK** gelöscht werden. Bei Drücken und Halten der Taste **BACK** wird die gesamte Eingabe gelöscht.

Multifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.

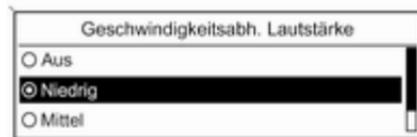
**CD 400****Option auswählen**

Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (=farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Option auszuwählen.

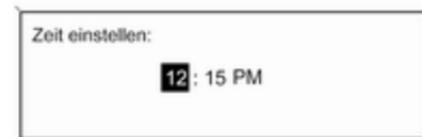
**Untermenüs**

Ein Doppelpfeil am rechten Rand des Menüs zeigt an, dass nach Auswahl der Option ein Untermenü mit weiteren Optionen aufgerufen wird.

**Einstellung aktivieren**

Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung zu markieren.

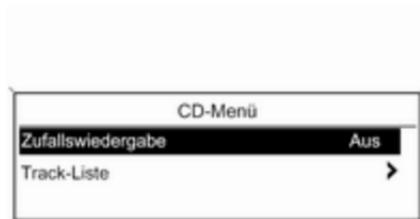
Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

**Wert einstellen**

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

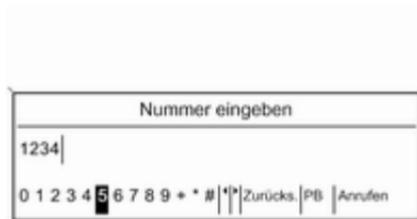
Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

## Funktion ein-/ausschalten



Multifunktionsknopf drehen, um die ein- oder auszuschaltende Funktion zu markieren. Multifunktionsknopf drücken, um zwischen den Einstellungen **Ein** und **Aus** zu wechseln.

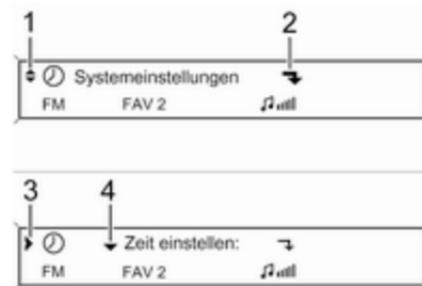
## Zeichenfolgen eingeben



Zur Eingabe von Zeichenfolgen, z. B. Telefonnummern:  
 Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.  
 Multifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.  
 Mit der Taste **BACK** kann das letzte Zeichen in der Zeichenfolge gelöscht werden.

## CD 300

## Menüelemente und Symbole



Der Pfeil nach unten **1** zeigt an: die obere Menüebene ist aktiv. Weitere Optionen sind über das aktive Menü aufrufbar.

Multifunktionsknopf drehen, um die anderen Optionen im aktiven Menü anzuzeigen.

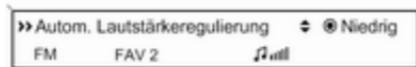
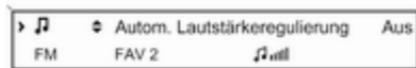
Der angewinkelte Pfeil **2** zeigt an: ein Untermenü mit weiteren Optionen kann aufgerufen werden.

Multifunktionsknopf drücken, um die angezeigte Option auszuwählen und das entsprechende Untermenü aufzurufen.

Der Pfeil nach rechts **3** zeigt an: die erste Untermenüebene ist aktiv (zwei Pfeile = zweite Untermenüebene aktiv).

Der Pfeil nach unten **4** zeigt an: weitere Optionen können im aktiven Untermenü aufgerufen werden.

### Einstellung aktivieren



Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung anzuzeigen.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

### Wert einstellen



Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

### Funktion ein-/ausschalten



Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um die Einstellungen **Ein** oder **Aus** zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Einstellung zu bestätigen.

## Zeichenfolgen eingeben



Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü für Einstellungen aufzurufen.

Multifunktionsknopf drehen, um das Zeichen an der aktuellen Cursorposition zu ändern.

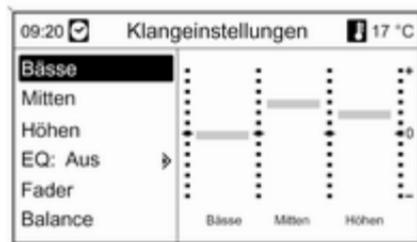
Multifunktionsknopf drücken, um das angezeigte Zeichen zu bestätigen.

Mit der Taste **BACK** kann das letzte Zeichen in der Zeichenfolge gelöscht werden.

## Klangeinstellungen

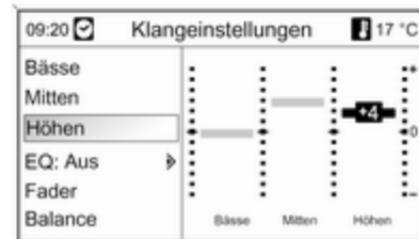
## CD 500 / DVD 800

Im Klangeinstellungsmenü kann die Klangcharakteristik für jeden Radio-Wellenbereich und jede Audio-Player Quelle jeweils unterschiedlich eingestellt werden.



Taste **TONE** drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

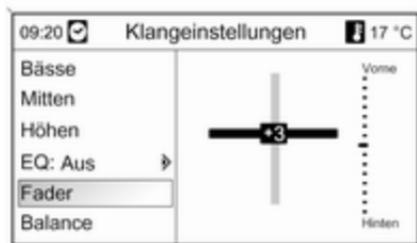
## Bässe, Mitten und Höhen einstellen



**Bässe**, **Mitten** oder **Höhen** auswählen.

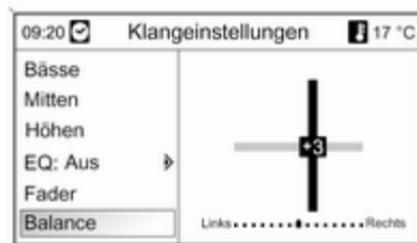
Gewünschten Wert für die gewählte Option einstellen.

### Lautstärkenverteilung vorne - hinten einstellen



**Fader** auswählen.  
Gewünschten Wert einstellen.

### Lautstärkenverteilung rechts - links einstellen



**Balance** auswählen.  
Gewünschten Wert einstellen.

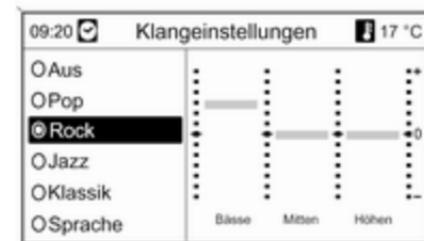
### Einzelne Einstellung auf „0“ oder „Aus“ setzen

Die gewünschte Option auswählen und den Multifunktionsknopf einige Sekunden lang drücken.

### Alle Einstellungen auf „0“ oder „Aus“ setzen

Die Taste **TONE** einige Sekunden lang drücken.

### Klang für Musikstil optimieren



**EQ** auswählen (Equalizer).

Die angezeigten Optionen bieten für den jeweiligen Musikstil optimierte Voreinstellungen der Bässe, Mitten und Höhen.

Die erforderliche Option auswählen.

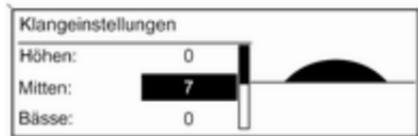
### CD 300 / CD 400

Im Klangeinstellungsmenü kann die Klangcharakteristik für jeden Radio-Wellenbereich und jede Audio-Player-Quelle separat eingestellt werden.



Taste **TONE** drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

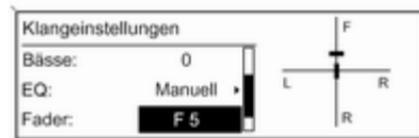
### Bässe, Mitten und Höhen einstellen



**Bässe:**, **Mitten:** oder **Höhen:** auswählen.

Den gewünschten Wert für die gewählte Option einstellen.

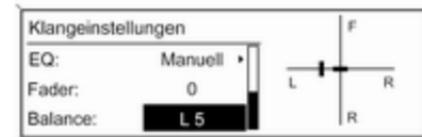
### Lautstärkenverteilung vorne - hinten einstellen



**Fader:** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

### Lautstärkenverteilung rechts - links einstellen



**Balance:** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

### Eine einzelne Einstellung auf „0“ setzen

Die gewünschte Option auswählen und den Multifunktionsknopf einige Sekunden lang drücken.

### Alle Einstellungen auf „0“ oder „Aus“ setzen

Die Taste **TONE** einige Sekunden lang drücken.

## Klang für Musikstil optimieren



**EQ:** auswählen (Equalizer).

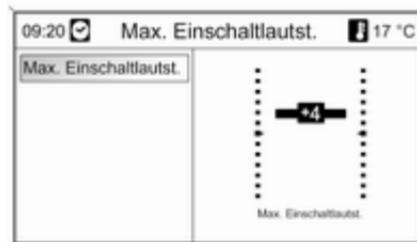
Die angezeigten Optionen bieten für den jeweiligen Musikstil optimierte Voreinstellungen der Bässe, Mitten und Höhen.

Wählen Sie die gewünschte Option aus.

## Lautstärkeeinstellungen

CD 500 / DVD 800

Maximale Einschalllautstärke



Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

**Radioeinstellungen** und dann **Maximale Einschalllautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

## Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeehebung



Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

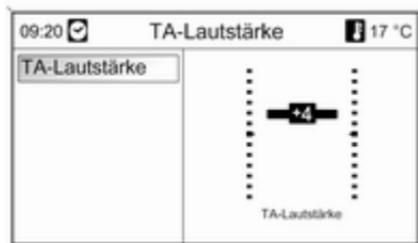
**Radioeinstellungen** und dann **Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeehebung** auswählen.

Im angezeigten Menü kann die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeehebung deaktiviert werden oder der Grad der Lautstärkeehebung ausgewählt werden.

Die erforderliche Option auswählen.

### Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA)

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen kann in Relation zur normalen Audio-Lautstärke angehoben oder abgesenkt werden.



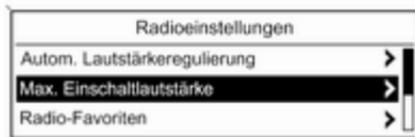
Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

**Radioeinstellungen**, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

### CD 300 / CD 400

#### Max. Einschaltlautstärke



Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

**Radioeinstellungen** und dann **Max. Einschaltlautstärke** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **Max. Einschalt.lautst.** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

### Geschwindigkeitsabh. Lautstärke



Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

**Radioeinstellungen** und dann **Geschwindigkeitsabh. Lautstärke** auswählen.

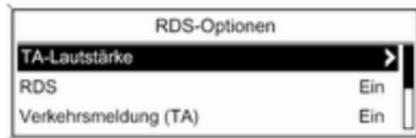
CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **Geschwindigkeitsabh. Lautstärke** auswählen.

Im angezeigten Menü kann die automatische Lautstärkeanhebung deaktiviert werden oder der Grad der Lautstärkeanpassung ausgewählt werden.

Wählen Sie die gewünschte Option aus.

### Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA)

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen kann in Relation zur normalen Audio-Lautstärke angehoben oder abgesenkt werden.



Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

**Radioeinstellungen**, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen**, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert für die Erhöhung oder Absenkung der Lautstärke einstellen.

## Personalisierung

(nur CD 400)

Verschiedene Einstellungen des Infotainment Systems können für jeden Fahrzeugschlüssel (Fahrer) des Fahrzeugs separat gespeichert werden.

### Gespeicherte Einstellungen

Bei Abziehen des Fahrzeugschlüssels aus dem Zündschalter werden folgende Einstellungen automatisch für den genutzten Schlüssel gespeichert:

- letzte Lautstärkeeinstellungen; eine Lautstärke für alle Audioquellen außer Telefon (Radio, CD-Player, AUX, USB) und eine für das Telefon (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist)
- alle voreingestellten Radiosender

- alle Klangeinstellungen; jede dieser Einstellungen wird separat für jede der folgenden Audioquellen (sofern vorhanden) gespeichert: AM, FM, DAB, CD-Player, AUX, USB
- letzte aktive Audioquelle
- letzter aktiver Radiosender (separat für jeden Wellenbereich)
- letzter aktiver Display-Modus
- Letzte Position auf der Audio- bzw. MP3-CD mit Titelnummer und Ordner
- Status der Zufallswiedergabeeinstellung (CD-Player)
- Status der TP-Einstellung (Verkehrsfunk)
- Cursorposition für jedes Menü auf dem Display

### Aktivierung/Deaktivierung der Personalisierung

Taste **CONFIG** drücken, um das System-einstellungsmenü aufzurufen.

**Fahrzeugeinstellungen** und dann **Komfoteinstellungen** auswählen.

Personalisieren durch Fahrer auf Ein  
oder Aus stellen.

## Radio

Benutzung .....	27
Sendersuche .....	27
Autostore-Listen .....	28
Favoriten-Listen .....	29
Wellenbereichmenüs .....	31
Radio Data System (RDS) .....	36
Digital Audio Broadcasting .....	40

## Benutzung

### Bedientasten

Die wichtigsten Tasten zur Radiobedienung sind:

- **RADIO**: Radio aktivieren
- **◀ ▶**: Sendersuche
- **AS**: Autostore-Listen
- **FAV**: Favoriten-Listen
- **1...6**: Voreinstellungstasten
- **TP**: Verkehrsfunk ↷ 36

### Radio aktivieren

Taste **RADIO** drücken, um das Radio-Hauptmenü aufzurufen.

Der zuletzt gespielte Sender wird empfangen.

### Wellenbereich wählen

Einmal oder mehrmals die Taste **RADIO** drücken, um den gewünschten Wellenbereich auszuwählen.

Der im Wellenbereich zuletzt empfangene Sender wird gespielt.

## Sendersuche

### Automatische Sendersuche

Taste **◀ ▶** oder **▶ ▶** kurz drücken, um den nächsten Sender aus der Senderfrequenz zu spielen.

### Manuelle Sendersuche

#### CD 500 / DVD 800

Taste **◀ ▶** oder **▶ ▶** drücken und gedrückt halten. Taste loslassen, wenn die gewünschte Frequenz in der eingeblendeten Frequenzanzeige fast erreicht ist.

Der nächste empfangbare Sender wird gesucht und automatisch gespielt.

#### CD 300 / CD 400

Die Taste **◀ ▶** oder **▶ ▶** einige Sekunden drücken, um eine Suche nach dem nächsten empfangbaren Sender im aktuellen Wellenbereich zu starten.

Wenn die erforderliche Frequenz erreicht wurde, wird der Sender automatisch wiedergegeben.

**Hinweis**

Manuelle Sendersuche: Wenn das Radio keinen Sender findet, schaltet es automatisch auf eine empfindlichere Suchlaufstufe. Wenn es auch dann keinen Sender findet, wird die zuletzt aktive Frequenz wieder eingestellt.

**Hinweis**

FM-Wellenbereich: Wenn die RDS-Funktion aktiviert ist, wird nur nach RDS-Sendern ↻ 36 gesucht, und wenn die Radio-Verkehrsfunkmeldung (TP) aktiviert ist, wird nur nach Verkehrsfunksendern ↻ 36 gesucht.

**Manuelle Sendereinstellung****Wellenbereich FM**

Nur CD 500 / DVD 800: Den Multifunktionsknopf drücken, um das FM-Menü zu öffnen, und **Manuelles FM-Tuning** wählen.

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die optimale Empfangsfrequenz einstellen.

**Wellenbereich AM**

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die optimale Empfangsfrequenz einstellen.

**Wellenbereich DAB**

(nicht verfügbar für CD 300)

Multifunktionsknopf drücken, um das DAB-Menü zu öffnen, und **Manuelle DAB Sendersuche** auswählen.

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die gewünschte Empfangsfrequenz einstellen.

**Autostore-Listen**

Die am besten empfangbaren Sender eines Wellenbereichs lassen sich über die Autostore Funktion automatisch suchen und speichern.

**CD 500 / DVD 800:****Hinweis**

Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

## CD 400:

AS-Sender		FM AS1	
1 FM 89.0	2 FM 92.1	3 FM 93.8	4 FM 95.6
5 FM 95.9	6 FM 97.2		

**Hinweis**

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

Jeder Wellenbereich verfügt über 2 Autostore-Listen (**AS 1**, **AS 2**), in denen jeweils 6 Sender gespeichert werden können.

### Automatische Senderspeicherung

Die Taste **AS** gedrückt halten, bis eine Autostore-Meldung angezeigt wird. Die 12 stärksten Sender des aktuellen Wellenbereichs werden in den 2 Autostore-Listen gespeichert.

Um den Autostore-Vorgang abzubrechen, Multifunktionsknopf drücken.

### Manuelles Speichern

Auch in den Autostore-Listen können Sender manuell gespeichert werden. Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **AS** kurz drücken, um eine Autostore-Liste aufzurufen oder in eine andere Autostore-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

**Hinweis**

Manuell gespeicherte Sender werden bei einer automatischen Senderspeicherung überschrieben.

### Sender aufrufen

Die Taste **AS** kurz drücken, um eine Autostore-Liste aufzurufen oder in eine andere Autostore-Liste zu wechseln.

Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender an der entsprechenden Listenposition abzurufen.

### Favoriten-Listen

In den Favoriten-Listen können Sender aller Wellenbereiche manuell gespeichert werden.

## CD 500 / DVD 800



In jeder Favoriten-Liste können jeweils 6 Sender gespeichert werden. Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann eingestellt werden (siehe unten).

**Hinweis**

Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

**Sender speichern**

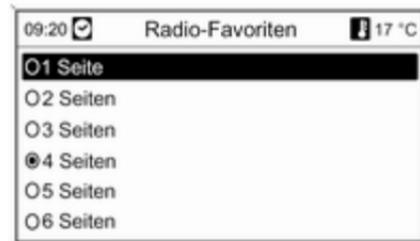
Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

**Sender aufrufen**

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln. Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

**Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen festlegen**

Taste **CONFIG** drücken.

**Radioeinstellungen** und dann **Radio-Favoriten** auswählen.

Gewünschte Zahl der verfügbaren Favoriten-Listen auswählen.

## CD 300 / CD 400



In jeder Favoriten-Liste können jeweils 6 Sender gespeichert werden. Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann eingestellt werden (siehe unten).

CD 300: Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann nicht konfiguriert werden.

**Hinweis**

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

**Sender speichern**

Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

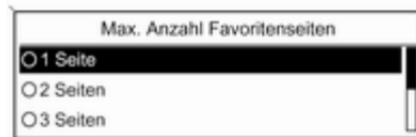
**Sender aufrufen**

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

**Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen festlegen**

(nicht CD 300)



Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

**Radioeinstellungen** und dann **Radio-Favoriten** auswählen.

Gewünschte Zahl der verfügbaren Favoriten-Listen auswählen.

**Wellenbereichmenüs**

Alternative Möglichkeiten zur Senderauswahl stehen über wellenbereichsspezifische Menüs zur Verfügung.

Bei aktivem Radio-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das zugehörige Wellenbereich-Menü aufzurufen.

**Hinweis**

Die folgenden FM-spezifischen Anzeigen sind als Beispiel angegeben.

**CD 500 / DVD 800****Favoriten-Liste**

**Favoriten-Liste** auswählen. Alle Sender in den Favoriten-Listen werden angezeigt.



Den erforderlichen Sender auswählen.

#### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

#### Manuelle Abstimmung

Beschreibung ↪ **Sendersuche**.

#### Senderlisten

##### Wellenbereich AM / FM

**AM-Senderliste** oder **FM-Senderliste** auswählen.

Alle empfangbaren AM/FM-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

#### Wellenbereich DAB

Den Multifunktionsknopf drehen.

Alle empfangbaren DAB-Sender ↪ 40 im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

#### Hinweis

Falls zuvor noch keine Senderliste angelegt wurde, führt das Infotainment System einen automatischen Sendersuchlauf durch.



Den erforderlichen Sender auswählen.

#### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

#### Senderlisten aktualisieren

Wenn die in einer wellenbereichsspezifischen Senderliste gespeicherten Sender nicht mehr empfangen werden können:

Den Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste auswählen.

Ein Sendersuchlauf wird gestartet. Ist der Suchlauf beendet, wird der zuvor eingestellte Sender gespielt.

Um den Sendersuchlauf abzubrechen: den Multifunktionsknopf drücken.

#### Hinweis

Bei der Aktualisierung einer wellenbereichsspezifischen Senderliste wird auch die entsprechende Kategorienliste (falls verfügbar) aktualisiert.

#### Hinweis zur Aktualisierung der Senderlisten

Das Doppeltunersystem des Infotainment Systems aktualisiert die Senderlisten kontinuierlich im Hintergrund. Dies gewährleistet, dass z. B. bei längerer Autobahnfahrt die Senderlisten immer die im aktuellen

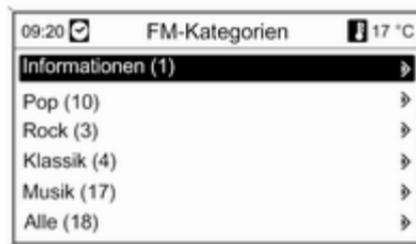
Empfangsgebiet empfangbaren Sender enthalten. Da die automatische Aktualisierung eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt, stehen bei einem schnellen Wechsel des Empfangsgebietes möglicherweise nicht sofort alle empfangbaren Sender in der Senderliste zur Verfügung. Unter diesen Umständen kann die Aktualisierung der Senderlisten mit dem Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste beschleunigt werden.

### Kategorienlisten

Zahlreiche RDS-Sender ⇨ 36 senden einen PTY-Code, der den Typ des gesendeten Programms angibt (z. B. Nachrichten). Bei einigen Sendern wird der PTY-Code in Abhängigkeit vom gerade gesendeten Programm auch geändert.

Das Infotainment System legt diese Sender nach Programmtyp sortiert in der entsprechenden Kategorienliste ab.

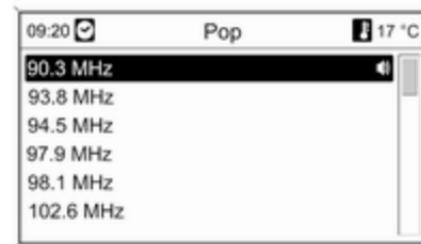
Zur Suche nach einem vom Sender festgelegten Programmtyp: die wellenbereichsspezifische Kategorienlisten-Option auswählen.



Eine Liste der momentan verfügbaren Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus.

Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs senden.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Die Kategorienliste wird beim Aktualisieren der Senderliste des entsprechenden Wellenbereichs ebenfalls aktualisiert.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

### DAB-Meldungen

Zusätzlich zu den Musikprogrammen strahlen zahlreiche DAB-Sender ⇨ 40 verschiedene Meldungskategorien aus.

Der gerade empfangene DAB-Dienst (Programm) wird unterbrochen, wenn Meldungen vorher aktivierter Kategorien ausstehen.

### Meldungskategorien aktivieren

Im DAB-Menü **DAB-Meldungen** auswählen.



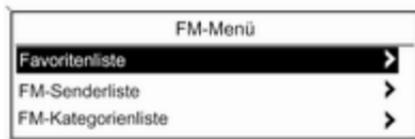
Die gewünschten Meldungskategorien aktivieren.

Gleichzeitig können mehrere Meldungskategorien ausgewählt werden.

### Hinweis

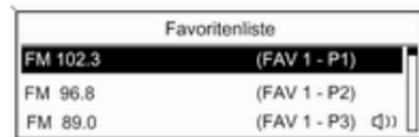
DAB-Mitteilungen können nur empfangen werden, wenn der DAB-Wellenbereich aktiviert ist.

### CD 300 / CD 400



### Favoritenliste

**Favoritenliste** auswählen. Alle Sender in den Favoriten-Listen werden angezeigt.



Den erforderlichen Sender auswählen.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

### Senderlisten

#### Wellenbereich AM / FM

**AM-Senderliste** oder **FM-Senderliste** auswählen.

Alle empfangbaren AM/FM-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

#### Wellenbereich DAB

Den Multifunktionsknopf drehen.

Alle empfangbaren DAB-Sender  
 ⇨ 40 im aktuellen Empfangsgebiet  
 werden angezeigt.

### Hinweis

Falls zuvor noch keine Senderliste  
 angelegt wurde, führt das Infotainment  
 System einen automatischen  
 Sendersuchlauf durch.



Den erforderlichen Sender auswählen.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist  
 durch 🗣️ gekennzeichnet.

## Senderlisten aktualisieren

Wenn die in einer wellenbereichsspezi-  
 fischen Senderliste gespeicherten  
 Sender nicht mehr empfangen wer-  
 den können:

Den Befehl für die Aktualisierung  
 einer Senderliste auswählen.

CD 400: Das Doppeltunersystem des  
 Infotainment Systems aktualisiert die  
 FM-Senderlisten kontinuierlich im  
 Hintergrund. Keine manuelle Aktuali-  
 sierung erforderlich.

Ein Sendersuchlauf wird gestartet.  
 Sobald die Suche beendet wurde,  
 wird der zuletzt empfangene Sender  
 gespielt.

Um die Sendersuche abzubrechen,  
 Multifunktionsknopf drücken.

### Hinweis

Bei der Aktualisierung einer wellen-  
 bereichsspezifischen Senderliste  
 wird auch die entsprechende Katego-  
 rienliste (falls verfügbar) aktuali-  
 siert.

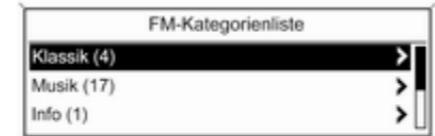
## Kategorienlisten

Zahlreiche RDS-Sender ⇨ 36 sen-  
 den einen PTY-Code, der den Typ  
 des gesendeten Programms angibt

(z. B. Nachrichten). Bei einigen Sen-  
 dern wird der PTY-Code in Abhängig-  
 keit vom gerade gesendeten Pro-  
 gramm auch geändert.

Das Infotainment System legt diese  
 Sender nach Programmtyp sortiert in  
 der entsprechenden Kategorienliste  
 ab.

Zur Suche nach einem vom Sender  
 festgelegten Programmtyp: die wel-  
 lenbereichsspezifische Kategorien-  
 listen-Option auswählen.



Eine Liste der momentan verfügbaren  
 Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus.

Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs senden.



Wählen Sie den gewünschten Sender aus.

CD 300: Der nächste empfangbare Sender des gewählten Typs wird gesucht und gespielt.

Die Kategorienliste wird beim Aktualisieren der Senderliste des entsprechenden Wellenbereichs ebenfalls aktualisiert.

### Hinweis

Der aktuell empfangene Sender ist durch  gekennzeichnet.

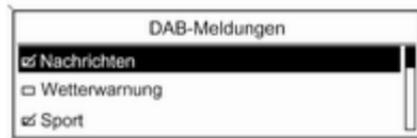
### DAB-Meldungen

Zusätzlich zu den Musikprogrammen, strahlen zahlreiche DAB-Sender  $\rightarrow$  40 verschiedene Meldungskategorien aus.

Der gerade empfangene DAB-Dienst (Programm) wird unterbrochen, wenn Meldungen vorher aktivierter Kategorien ausstehen.

### Meldungskategorien aktivieren

Im DAB-Menü **DAB-Meldungen** auswählen.



Die gewünschten Meldungskategorien aktivieren.

Gleichzeitig können mehrere Meldungskategorien ausgewählt werden.

### Hinweis

DAB-Mitteilungen können nur empfangen werden, wenn der DAB-Wellenbereich aktiviert ist.

## Radio Data System (RDS)

RDS ist ein Service der UKW-Sender, der das Finden des gewünschten Senders und seinen störungsfreien Empfang wesentlich erleichtert.

### Vorteile von RDS

- Im Display erscheint statt der Frequenz der Programmname des eingestellten Senders.
- Bei der Sendersuche schaltet das Infotainment System nur RDS-Sender ein.
- Das Infotainment System stimmt mit AF (Alternativfrequenz) immer auf die am besten empfangbare Senderfrequenz des eingestellten Senders ab.

- Das Infotainment System zeigt abhängig vom empfangenen Sender Radiotext an, der beispielsweise Informationen zum aktuellen Programm beinhalten kann.

## CD 500 / DVD 800



### RDS konfigurieren

Um das Menü zur RDS-Konfiguration aufzurufen:

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

**Radioeinstellungen** und dann **RDS-Optionen** auswählen.



### RDS ein-/ausschalten

RDS auf **Ein** oder **Aus** stellen.

### Regionalisierung ein- und ausschalten

(Für die Regionalisierung muss RDS aktiviert sein.)

Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

**Regional** auf **Ein** oder **Aus** stellen.

Es werden nur die Alternativfrequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.

Bei ausgeschalteter Regionalisierung werden Alternativfrequenzen der Sender ohne Rücksicht auf Regionalprogramme ausgewählt.

### RDS-Lauftext

Einige RDS-Sender nutzen die Anzeigezeile des Programmnamens dazu, gegebenenfalls Zusatzinformationen anzuzeigen. Der Programmname wird dabei ausgeblendet.

So vermeiden Sie, dass zusätzliche Informationen angezeigt werden:

**RDS-Lauftext anhalten** auf **Ein** stellen.

### Radiotext

Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell empfangenen Programm sowie dem momentan gespielten Musikstück angezeigt.

Um die Informationen ein- oder auszublenden:

**Radiotext** auf **Ein** oder **Aus** stellen.

**TA-Lautstärke**

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA) kann voreingestellt werden ⇨ 23.

**Verkehrsfunk**

(TP = Verkehrsfunk)

Verkehrsfunksender sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten ausstrahlen.

**Verkehrsfunk ein- oder ausschalten**

Um die Verkehrsdurchsagenbereitschaft des Infotainment Systems ein- oder auszuschalten:

Drücken Sie die **TP** Taste.

- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird [ ] im Display schwarz hervorgehoben angezeigt (bei ausgeschaltetem Verkehrsfunk in grau).
- Es werden nur Verkehrsfunksender empfangen.
- Wenn der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, startet automatisch ein Suchlauf nach dem nächsten Verkehrsfunksender.
- Wurde ein Verkehrsfunksender gefunden, wird [**TP**] im Display schwarz hervorgehoben angezeigt.

Wurde kein Verkehrsfunksender gefunden, wird TP in grau angezeigt.

- Verkehrsdurchsagen werden mit der voreingestellten TA-Lautstärke wiedergegeben ⇨ 23.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Wiedergabe von CDs/MP3-Player für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

**Nur Verkehrsdurchsagen hören**

Verkehrsfunk einschalten und Lautstärke des Infotainment Systems ganz zurückdrehen.

**Verkehrsdurchsagen ausblenden**

Um eine Verkehrsdurchsage auszublenden, z. B. während der CD/MP3-Wiedergabe:

Abbruch-Meldung auf dem Display durch Drücken der Taste **TP** oder des Multifunktionsknopfes bestätigen.

Die Verkehrsdurchsage wird ausgeblendet, die Verkehrsdurchsagenbereitschaft bleibt eingeschaltet.

**EON (Enhanced Other Networks)**

Mit EON können Verkehrsfunkdurchsagen auch dann gehört werden, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird wie bei Verkehrsfunksendern **TP** im Radio-Hauptmenü angezeigt.

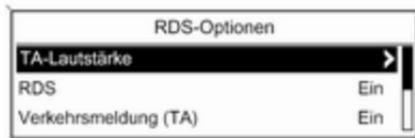
**CD 300 / CD 400****RDS konfigurieren**

Um das Menü zur RDS-Konfiguration aufzurufen:

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **RDS-Optionen** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **RDS-Optionen** auswählen.



### TA-Lautstärke

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA) kann voreingestellt werden ⇨ 23.

### RDS ein-/ausschalten

Option **RDS** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

### Verkehrsmeldung (TA)

TA Funktion dauerhaft ein- oder ausschalten:

Option **Verkehrsmeldung (TA)** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

### Regionalisierung ein- und ausschalten

(Für die Regionalisierung muss RDS aktiviert sein.)

Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

Option **Regionalisierung (REG)** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Es werden nur die Alternativfrequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.

Bei ausgeschalteter Regionalisierung werden Alternativfrequenzen der Sender ohne Rücksicht auf Regionalprogramme ausgewählt.

### RDS-Lauftext

Einige RDS-Sender nutzen die Anzeigzeile des Programmnamens dazu, gegebenenfalls Zusatzinformationen anzuzeigen. Der Programmname wird dabei ausgeblendet.

So vermeiden Sie, dass zusätzliche Informationen angezeigt werden:

**RDS-Lauftext anhalten** auf **Ein** stellen.

### Radiotext:

Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell empfangenen Programm sowie dem momentan gespielten Musikstück angezeigt.

Um die Informationen ein- oder auszublenden:

Option **Radiotext:** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

### Verkehrsfunk

(TP = Verkehrsfunk)

Verkehrsfunksender sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten ausstrahlen.

### Verkehrsfunk ein- oder ausschalten

Um die Verkehrsdurchsagenbereitschaft des Infotainment Systems ein- oder auszuschalten:

Drücken Sie die **TP** Taste.

- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird [ ] im Radio-Hauptmenü angezeigt.
- Es werden nur Verkehrsfunksender empfangen.
- Wenn der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, startet automatisch ein Suchlauf nach dem nächsten Verkehrsfunksender.
- Wurde ein Verkehrsfunksender gefunden, wird [TP] im Radio-Hauptmenü angezeigt.
- Verkehrsdurchsagen werden mit der voreingestellten TA-Lautstärke wiedergegeben ↗ 23.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Wiedergabe von CDs/MP3-Player für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

### Nur Verkehrsdurchsagen hören

Verkehrsfunk einschalten und Lautstärke des Infotainment Systems ganz zurückdrehen.

### Verkehrsdurchsagen ausblenden

Um eine Verkehrsdurchsage auszublenden, z. B. während der CD/MP3-Wiedergabe:

Taste **TP** oder den Multifunktionsknopf drücken.

Die Verkehrsdurchsage wird abgebrochen und die entsprechende Meldung verschwindet vom Display. Der Verkehrsfunk bleibt jedoch eingeschaltet.

### EON (Enhanced Other Networks)

Mit EON können Verkehrsfunkdurchsagen auch dann gehört werden, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird wie bei Verkehrsfunksendern **TP** im Radio-Hauptmenü angezeigt.

## Digital Audio Broadcasting

(nicht verfügbar für CD 300)

DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein innovatives und universelles Hörsystem.

DAB-Sender erkennt man an Programmnamen anstelle der Senderfrequenz.

### CD 500 / DVD 800:



### CD 400:



## Allgemeine Informationen

- Mittels DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzigen Frequenz ausgestrahlt werden (gemeinsam).
- Zusätzlich zum hochwertigen Hörfunkservice, ist durch DAB die Ausstrahlung von programmbezogenen Informationen und einer Vielzahl von Meldungen einschließlich Fahrt- und Verkehrsinformationen.
- Solange ein bestimmter DAB-Empfänger das Signal eines ausstrahlenden Senders empfangen kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Klangwiedergabe sicher gestellt.
- Eine Abschwächung, wie sie beim AM- und FM-Empfang typisch ist, tritt bei DAB nicht auf. Das DAB-Signal wird mit konstanter Lautstärke reproduziert.
- Sollte das DAB-Signal zu schwach sein, um durch den Empfänger aufgefangen zu werden, bricht der Empfang ab. Dies lässt sich wie folgt vermeiden:

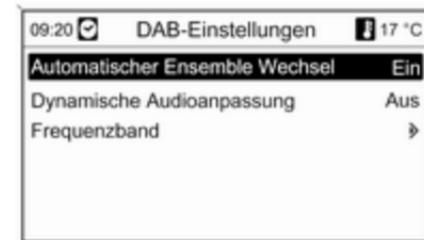
CD 500 / DVD 800: Aktivierung von **Automatischer Ensemble Wechsel** im DAB-Einstellungsmenü.

CD 400: Aktivierung von **Autom. Ensemble Wechsel** und/oder **Autom. Wechsel DAB-FM** im DAB-Einstellungsmenü.

- Interferenzen, die durch Sender auf naher Frequenz verursacht werden (ein Vorgang, der für AM- und FM-Empfang typisch ist), treten im Zusammenhang mit DAB nicht auf.
- Sollte das DAB-Signal durch natürliche Hindernisse oder Gebäude zurückgeworfen werden, steigt die DAB-Empfangsqualität. AM- oder FM-Empfang werden in diesen Fällen spürbar schlechter.
- Der Empfang von DAB+ Sendern wird zurzeit nicht vom DAB-Empfänger unterstützt.

## DAB konfigurieren

CD 500 / DVD 800



Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

**Radioeinstellungen** und dann **DAB-Einstellungen** auswählen.

Folgende Optionen sind im Konfigurationsmenü verfügbar:

- **Automatischer Ensemble Wechsel:** Bei Aktivierung dieser Funktion schaltet das Gerät zum gleichen Dienst (Programm) auf einem anderen DAB-Ensemble (Frequenz, falls verfügbar) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom

Empfänger aufgefangen werden zu können.

- **Dynamische Audioanpassung:** Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Das heißt, dass der Pegel der lauten Klänge reduziert wird, nicht jedoch der Pegel der leisen Klänge. Die Lautstärke des Infotainment Systems kann daher bis zu einem Punkt erhöht werden, wo die leisen Klänge hörbar sind, ohne jedoch dass die lauten Klänge zu laut sind.
- **Frequenzband:** Nach Auswahl dieser Option kann der Nutzer festlegen, welche DAB-Wellenbereiche durch das Infotainment System empfangbar sein sollen.

## CD 400



Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

**Radioeinstellungen** und dann **DAB-Einstellungen** auswählen.

Folgende Optionen sind im Konfigurationsmenü verfügbar:

- **Autom. Ensemble Wechsel:** Bei Aktivierung dieser Funktion schaltet das Gerät zum gleichen Dienst (Programm) auf einem anderen DAB-Ensemble (Frequenz, falls verfügbar) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen werden zu können.

- **Autom. Wechsel DAB-FM:** Bei Aktivierung dieser Funktion schaltet das Gerät zu einem entsprechenden FM-Sender des aktiven DAB-Dienstes (sofern verfügbar) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen werden zu können.
- **Dynamische Audioanpassung:** Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Das heißt, dass der Pegel der lauten Klänge reduziert wird, nicht jedoch der Pegel der leisen Klänge. Die Lautstärke des Infotainment Systems kann daher bis zu einem Punkt erhöht werden, wo die leisen Klänge hörbar sind, ohne jedoch dass die lauten Klänge zu laut sind.
- **Frequenzband:** Nach Auswahl dieser Option kann festgelegt werden, welche DAB-Wellenlängen durch das Infotainment System empfangbar sein sollen.

## CD/DVD-Player

Allgemeine Informationen ..... 43

Benutzung ..... 45

### Allgemeine Informationen

#### CD 500 / DVD 800

Der CD/DVD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs sowie MP3/WMA-DVDs (nur DVD 800) wiedergeben.

#### Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs/DVDs

##### Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.

- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs sind in ihrer Handhabung anfälliger als Kauf-CDs. Die richtige Handhabung besonders bei selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs ist zu beachten; siehe unten.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Bei Mixed-Mode-CDs (Kombination aus Audio und Daten, z. B. MP3) werden nur die Audio-Tracks erkannt und abgespielt.
- Beim Wechseln von CDs/DVDs Fingerabdrücke vermeiden.
- CDs/DVDs sofort nach der Entnahme aus dem Audio-Player in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf CDs/DVDs können im Gerät die Linse des Audio-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs/DVDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

- Für die auf einer MP3/WMA-CD/DVD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:  
Maximale Tiefe der Ordnerstruktur: 11 Ebenen.  
Maximale Anzahl der speicherbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.  
WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musikshops können nicht wiedergegeben werden.  
WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn sie mit Windows Media Player Version 8 oder höher erstellt wurden.  
Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten: .m3u, .pls  
Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.
- In diesem Kapitel wird ausschließlich die Wiedergabe von MP3-Dateien beschrieben, weil die Bedienung für MP3- und WMA-Dateien identisch ist. Wenn eine CD/

DVD mit WMA-Dateien geladen ist, werden MP3-bezogene Menüs angezeigt.

### CD 300 / CD 400

Der CD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs wiedergeben.

### Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs

#### Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Die folgenden CD-Formate werden unterstützt:  
CD-ROM Mode-1 und Mode-2

CD-ROM XA Mode-2, Form 1 und Form 2.

- Die folgenden Dateiformate werden unterstützt:

ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

MP3- und WMA-Dateien in anderen als den oben aufgeführten Formaten können fehlerhaft abgespielt und ihre Datei- und Ordnernamen fehlerhaft angezeigt werden.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs sind in ihrer Handhabung anfälliger als Kauf-CDs. Die richtige Handhabung besonders bei selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs ist zu beachten. Siehe unten.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt. In diesen Fällen trägt nicht die Anlage die Schuld.

- Bei Mixed-Mode-CDs (enthalten Audio-Titel und komprimierte Dateien, z. B. MP3) können der Audio-Titel-Bereich und der Bereich mit den komprimierten Dateien separat wiedergegeben werden.
- Beim Wechseln von CDs Fingerabdrücke vermeiden.
- CDs sofort nach der Entnahme aus dem CD-Player in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf CDs können im Gerät die Linse des CD-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die auf einer MP3/WMA-CD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:
  - Anzahl der Titel: max. 999.
  - Anzahl der Ordner: max. 255.
  - Tiefe der Ordnerstruktur: max. 64 Ebenen (empfohlen: max. 8 Ebenen).

Anzahl der Wiedergabelisten:  
max. 15.

Anzahl der Songs pro Wiedergabeliste: max. 255.

Zulässige Dateierweiterungen für Wiedergabelisten: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

- In diesem Kapitel wird ausschließlich die Wiedergabe von MP3-Dateien beschrieben, weil die Bedienung für MP3- und WMA-Dateien identisch ist. Wenn eine CD mit WMA-Dateien geladen ist, werden MP3-bezogene Menüs angezeigt.

## Benutzung

### CD 500 / DVD 800



#### CD/DVD-Wiedergabe starten

CD/DVD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD/DVD-Schacht einschieben, bis sie eingezogen wird.

Die Wiedergabe der CD/DVD startet automatisch und das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** wird angezeigt.

Befindet sich bereits eine CD/DVD im Gerät, das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** ist aber nicht aktiv:

Taste **CD/AUX** drücken.

Das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** wird aufgerufen und die CD/DVD-Wiedergabe gestartet.

Abhängig von den auf der Audio-CD oder MP3-CD/DVD gespeicherten Daten werden im Display unterschiedliche Informationen zur CD/DVD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

Falls das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** nach Drücken der Taste **CD/AUX** nicht erscheint, befindet sich noch eine Navigations-DVD im CD/DVD-Schacht. Taste  $\triangle$  drücken, um die DVD zu entnehmen.

### Einen Titel auswählen

Den Multifunktionsknopf drehen, um eine Liste mit allen Titeln auf der CD/DVD anzuzeigen. Der gerade wiedergegebene Titel ist vorausgewählt.

Wählen Sie den gewünschten Titel aus.

### Zum nächsten oder vorherigen Titel springen

Taste  $\ll \text{K}$  oder  $\text{N} \gg$  ein- oder mehrmals kurz drücken.

### Titelsuche vorwärts oder rückwärts

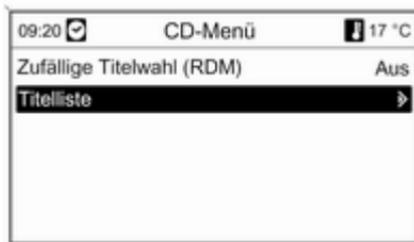
Taste  $\ll \text{K}$  oder  $\text{N} \gg$  kurz drücken und anschließend Taste  $\ll \text{K}$  oder  $\text{N} \gg$  nochmals drücken und gedrückt halten, bis der gewünschte Titel angezeigt wird.

### Schneller Vor- oder Rücklauf

Taste  $\ll \text{K}$  oder  $\text{N} \gg$  drücken und gedrückt halten, um sich im schnellen Vor- oder Rücklauf im aktuellen Titel zu bewegen.

### Titel mit dem Audio-CD- oder MP3-Menü auswählen

#### Während Audio-CD-Wiedergabe

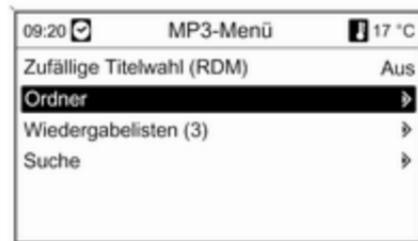


Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für die Audio-CD zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufällige Titelwahl (RDM)** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels auf der Audio-CD: **Titelliste** auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

#### Während MP3-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für MP3-Dateien zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufällige Titelwahl (RDM)** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels aus einem Ordner oder einer Wiedergabeliste (sofern vorhanden): **Ordner** oder **Wiedergabelisten** auswählen.

Einen Ordner oder eine Wiedergabeliste auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

**Suchen** auswählen, um ein Menü mit Zusatzoptionen für Titelsuche und -auswahl zu öffnen.



Je nach Anzahl der gespeicherten Titel kann der Suchvorgang mehrere Minuten dauern.

Eine Suchoption auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

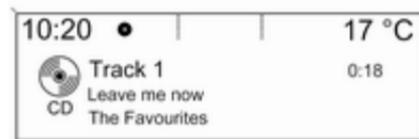
### Eine CD/DVD entnehmen

Taste  $\triangle$  drücken.

Die CD/DVD wird aus dem CD/DVD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD/DVD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

### CD 300 / CD 400



### CD-Wiedergabe starten

Taste **CD** drücken, um das CD- oder MP3-Menü aufzurufen.

Befindet sich bereits eine CD im Gerät, wird die CD-Wiedergabe gestartet.

Abhängig von den auf der Audio-CD oder MP3-CD gespeicherten Daten werden im Display unterschiedliche Informationen zur CD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

### CD einlegen

Eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht einschieben, bis sie eingezogen wird.

### Standardseitenansicht ändern

(nur CD 300)

Während der Audio-CD- oder MP3-Wiedergabe: Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Standardansicht CD-Seite** oder **Standardansicht MP3-Seite** auswählen.

Wählen Sie die gewünschte Option aus.

### Die Orderebene ändern

(nur CD 300, MP3-Wiedergabe)

Die Taste  oder  drücken, um in eine höhere oder tiefere Orderebene zu wechseln.

### Zum nächsten oder vorherigen Titel springen

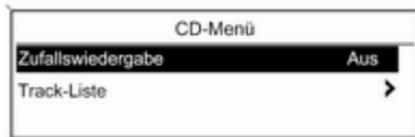
Taste   oder   kurz drücken.

### Schneller Vor- oder Rücklauf

Taste   oder   drücken und gedrückt halten, um sich im schnellen Vor- oder Rücklauf im aktuellen Titel zu bewegen.

### Titel mit dem Audio-CD- oder MP3-Menü auswählen

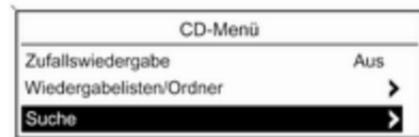
#### Während Audio-CD-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für die Audio-CD zu öffnen.  
Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufallswiedergabe** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels auf der Audio-CD: **Track-Liste** auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

#### Während MP3-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für MP3-Dateien zu öffnen.  
Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufallswiedergabe** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels aus einem Ordner oder einer Wiedergabeliste (sofern vorhanden): **Wiedergabelisten/Ordner** auswählen.

Einen Ordner oder eine Wiedergabeliste auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

**Hinweis**

Sollte eine CD sowohl Audio- als auch MP3-Daten beinhalten, können die Audio-Daten aus dem **Wiedergabelisten/Ordner** ausgewählt werden.

Um ein Menü mit Zusatzoptionen für Titelsuche und -auswahl zu öffnen:

**Suche** auswählen. Die verfügbaren Optionen sind von den auf der MP3-CD gespeicherten Daten abhängig.

Der Suchvorgang auf dem MP3 CD kann einige Minuten dauern. Während dieser Zeit wird der zuletzt gespielte Sender empfangen.

**Eine CD entnehmen**

Drücken Sie die  $\triangle$  Taste.

Die CD wird aus dem CD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

## AUX-Eingang

Allgemeine Informationen ..... 50

Benutzung ..... 50

### Allgemeine Informationen



In der Mittelkonsole befindet sich eine AUX-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

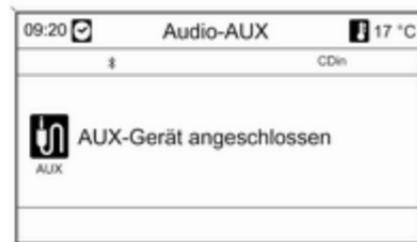
#### Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

Dort lässt sich beispielsweise ein tragbarer CD-Player mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen.

### Benutzung

CD 500 / DVD 800



Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.

Eine am AUX-Eingang angeschlossene Audioquelle kann nur über die Bedienelemente der Audioquelle bedient werden.

## CD 300 / CD 400



Einmal oder mehrmals die Taste **AUX** drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.

Eine am AUX-Eingang angeschlossene Audioquelle kann nur über die Bedienelemente der Audioquelle bedient werden.

## USB-Anschluss

Allgemeine Informationen .....	52
Gespeicherte Audio-Dateien abspielen .....	54

### Allgemeine Informationen

#### CD 500 / DVD 800



In der Mittelkonsole befindet sich eine USB-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

#### Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

An die Buchse kann ein MP3-Player, ein USB-Laufwerk oder ein iPod angeschlossen werden.

Die Bedienung dieser Geräte erfolgt über die Bedienelemente und die Menüs des Infotainment Systems.

### Hinweise

#### MP3-Player und USB-Laufwerke

- Die angeschlossenen MP3-Player und USB-Laufwerke müssen der USB Mass Storage Class-Spezifikation (USB MSC) genügen.
- Es werden nur MP3-Player und USB-Laufwerke mit einer Clustergröße von maximal 64 KB im FAT16/FAT32-Dateisystem unterstützt.
- Festplatten werden nicht unterstützt.
- USB-Hubs werden nicht unterstützt.
- Für die auf einem MP3-Player oder USB-Laufwerk gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:

Maximale Tiefe der Ordnerstruktur: 11 Ebenen.

Maximale Anzahl der speicherbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.

WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musikshops können nicht wiedergegeben werden.

WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn sie mit Windows Media Player Version 8 oder höher erstellt wurden.

Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten: .m3u, .pls

Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.

Für Ordner/Dateien, die Audiodaten enthalten, darf nicht das Systemattribut gesetzt sein.

#### Unterstützte iPod-Modelle

- iPod nano (1./2./3./4. Generation)
- iPod Video (5./5.5. Generation)
- iPod classic (6. Generation)
- iPod touch (1./2. Generation)
- iPhone (3. Generation)

In folgenden Situationen kann es zu Beeinträchtigungen in der Bedienung und Funktionsweise kommen:

- Bei Anschluss eines iPod, auf dem eine aktuellere Firmware-Version installiert ist, als die vom Infotainment System unterstützte Firmware-Version.

- Bei Anschluss eines iPods, auf dem Firmware von Drittanbietern (z. B. Rockbox) installiert ist.

#### CD 400



In der Mittelkonsole befindet sich eine USB-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

Die Bedienung der über den USB-Anschluss angeschlossenen Geräte erfolgt über die Bedienelemente und die Menüs des Infotainment Systems.

#### Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

#### Hinweise

Folgende Geräte können an den USB-Anschluss angeschlossen werden.

- iPod
- Zune
- PlaysForSure-Gerät (PFD)
- USB-Laufwerk

#### Hinweis

Nicht alle iPod-, Zune-, PFD- oder USB-Stick-Modelle werden vom Infotainment System unterstützt.

## Gespeicherte Audio-Dateien abspielen

CD 500 / DVD 800

MP3-Player / USB-Laufwerke



Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den Audio-USB-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem USB-Speichermedium gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung der über USB angeschlossenen Datenquellen ist mit der für eine Audio-MP3/WMA-CD/DVD identisch ↷ 45.

### iPod



Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den Audio-iPod-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem iPod gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung des über USB angeschlossenen iPod ist im Wesentlichen mit der für eine Audio-MP3/WMA-CD/DVD identisch ↷ 45.

Nachstehend werden nur die Aspekte der Bedienung beschrieben, die abweichen bzw. nur für iPods gelten.

### iPod-Funktionen

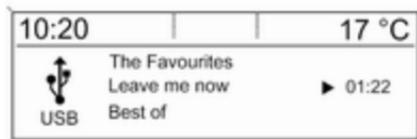


Je nach den gespeicherten Daten sind verschiedene Optionen für die Auswahl und Wiedergabe von Titeln verfügbar.

Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Suchen** auswählen, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

Der Suchvorgang auf dem Gerät kann einige Sekunden dauern.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400



Einmal oder mehrmals die Taste **AUX** drücken, um den USB-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem USB-Speichermedium gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung der über USB angeschlossenen Datenquellen ist im Wesentlichen mit der für eine Audio-MP3-CD identisch ↪ 45.

Nachstehend werden nur die Aspekte der Bedienung beschrieben, die abweichen bzw. nur für iPods gelten.

Die Bedienung und die Anzeigen auf dem Display werden nur für USB-Laufwerke beschrieben. Die Bedienung anderer Geräte wie iPod oder Zune ist dem Wesentlichen gleich.

**Titel mit dem USB-Menü auswählen**

Den Multifunktionsknopf drücken, um das USB-bezogene Menü zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel: **Alle abspielen** auswählen.

Zum Anzeigen eines Menüs mit verschiedenen Zusatzoptionen für Titelsuche und -auswahl: **Suche** auswählen.

Der Suchvorgang auf dem USB-Gerät kann einige Minuten dauern. Während dieser Zeit wird der zuletzt gespielte Sender empfangen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Songs mischen (willkürlich)** auf **Ein** stellen.

Zur Wiederholung des gerade gespielten Titels: **Wiederholen** auf **Ein** stellen.

## Navigation

Allgemeine Informationen .....	56
Benutzung .....	58
Zieleingabe .....	63
Adressbuch verwenden .....	73
Zielführung .....	75
Dynamische Zielführung .....	82
Symboleübersicht .....	83

### Allgemeine Informationen

Das Navigationssystem führt Sie zuverlässig und sicher ohne lästiges Kartenlesen zum gewünschten Fahrziel, auch wenn Sie über keinerlei Ortskenntnisse verfügen.

Mit der dynamischen Zielführung wird die aktuelle Verkehrssituation bei der Routenberechnung berücksichtigt. Dazu empfängt das Infotainment System die Verkehrsmeldungen des derzeitigen Empfangsgebietes über RDS-TMC.

Das Navigationssystem kann jedoch nicht das aktuelle Verkehrsgeschehen, kurzfristig geänderte Verkehrsregeln und plötzlich auftretende Gefahren oder Hindernisse (z. B. Baustellen) berücksichtigen.

### Achtung

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die geltenden Verkehrsregeln müssen immer eingehalten werden. Sollte ein Zielführungshinweis den Verkehrsregeln widersprechen, so gelten immer die Verkehrsregeln.

### Funktionsweise des Navigationssystems

Die Position und Bewegung des Fahrzeugs werden vom Navigationssystem durch Sensoren erfasst. Die zurückgelegte Strecke wird anhand des Tachometersignals des Fahrzeugs ermittelt (Drehbewegungen auf gekrümmten Ebenen durch einen Gyrosensor). Die Position wird mittels GPS-Satelliten (Global Positioning System) ermittelt.

Durch den Vergleich der Sensorsignale mit den digitalen Karten auf der Navigations-CD/-DVD kann die Position mit einer Genauigkeit von ca. 10 Metern errechnet werden.

Das System ist grundsätzlich auch bei schwachem GPS-Empfang funktionsfähig, dabei verringert sich allerdings die Genauigkeit der Positionsermittlung.

Nach der Eingabe der Zieladresse oder eines Sonderziels (nächste Tankstelle, Hotel etc.) wird die Route vom momentanen Standort zum gewählten Ziel berechnet.

Die Zielführung erfolgt durch Sprachausgabe und einen Richtungspfeil, sowie mithilfe einer mehrfarbigen Kartendarstellung.

### **TMC-Verkehrsinformationssystem und dynamische Zielführung**

Das TMC-Verkehrsinformationssystem empfängt von TMC-Radio-Sendern alle aktuellen Verkehrsinformationen. Bei aktiver dynamischer Zielführung werden diese Informatio-

nen in die Berechnung des gesamten Streckenverlaufs mit einbezogen. Dabei wird die Strecke so geplant, dass Verkehrsbehinderungen gemäß voreingestellten Kriterien umfahren werden.

Liegt eine aktuelle Verkehrsbehinderung während einer aktiven Zielführung vor, erscheint je nach Voreinstellung eine Meldung mit der Frage, ob die Route geändert werden soll.

TMC-Verkehrsinformationen werden in der Zielführungsdarstellung als Symbole angezeigt oder im Menü **TMC-Meldungen** als detaillierter Text.

Voraussetzung für die Nutzung von TMC-Verkehrsinformationen ist der Empfang von TMC-Sendern in der betreffenden Region.

Die dynamische Zielführung funktioniert nur bei Empfang von Verkehrsinformationen durch das TMC-Verkehrsinformationssystem.

Die dynamische Zielführung lässt sich deaktivieren ⇨ 75.

### **Kartenmaterial**

Das vollständige Kartenmaterial ist zu umfangreich, um es in den Systemspeicher laden zu können.

Zur Navigation im Ausland die Navigations-CD/DVD einlegen oder die entsprechenden Daten der Regionen in den Systemspeicher laden. Das Hauptstraßennetz für Europa wird automatisch mit geladen. Möglicherweise muss dabei anderes Kartenmaterial aus dem Systemspeicher gelöscht werden.

Wenn das bevorzugte Kartenmaterial geladen ist, kann die CD/DVD entnommen werden. Das Laufwerk kann dann wieder für die Musikwiedergabe genutzt werden.

Kartendaten hinzufügen/entfernen  
⇨ 58.

## Wichtige Informationen auf Karten-CDs/DVDs

### Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Nur vom Fahrzeughersteller freigegebene Karten-CDs/DVDs benutzen. Das Infotainment System liest keine Karten-CDs/DVDs anderer Hersteller.
- Es wird empfohlen, immer die aktuellste, vom Fahrzeughersteller für das Infotainment System zugelassene Karten-CD/DVD zu verwenden.
- Beim Wechseln von Karten-CDs/DVDs Fingerabdrücke vermeiden.

- Karten-CDs/DVDs sofort nach der Entnahme aus dem Infotainment System in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf Karten-CDs/DVDs können im CD/DVD-Player die Linse des Audio-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- Karten-CDs/DVDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

## Benutzung

### Bedienelemente

Hier die wichtigsten navigationsspezifischen Bedienelemente:

Taste **NAVI**: Navigation aktivieren; aktuellen Standort anzeigen (bei inaktiver Zielführung); berechnete Route anzeigen (bei aktiver Zielführung); zwischen Vollbildkarte, Pfeildarstellung (bei aktiver Zielführung) und geteilter Ansicht umschalten, siehe „Displaydarstellung“.

Taste **DEST**: Menü mit Optionen für die Zieleingabe öffnen.

**Achtwegeschalter**: Anzeigefenster in der Navigationskartenansicht verschieben; zur Auswahl des Ziels in die erforderliche Richtung drücken, um das Fadenkreuz in der Karte auf das Ziel zu setzen.

Taste **RPT**: Die letzte Zielführungsmeldung wiederholen.

### Das Navigationssystem aktivieren

Drücken Sie die **NAVI** Taste.

Auf dem Display erscheint die Karte mit dem momentanen Standort.

### Eine CD/DVD laden

Zum Laden von zusätzlichem Kartenmaterial für ein Land die Karten-CD/DVD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD/DVD-Schacht drücken, bis sie eingezogen wird.

## Eine Karten-CD/DVD entnehmen

Drücken Sie die  $\triangle$  Taste. Die CD/DVD wird aus dem CD/DVD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD/DVD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

## Lautstärke für die Navigation einstellen

Beschreibung  $\rightarrow$  „Das Navigationssystem einrichten“.

## Displaydarstellung

### Zielführung nicht aktiv



Bei inaktiver Zielführung werden folgende Angaben angezeigt:

- Oberste Zeile: Straßenname am aktuellen Standort.
- Adresse und geografische Koordinaten des aktuellen Standorts.
- Kartendarstellung des Bereichs um den aktuellen Standort.
- Aktueller Standort wird als rotes Dreieck dargestellt.
- Die Nordrichtung wird durch ein Kompasssymbol angezeigt.

- Sofern am aktuellen Standort kein GPS-Signal  $\rightarrow$  56 verfügbar ist: Unter dem Kompasssymbol wird ein durchkreuztes „GPS“-Symbol angezeigt.
- Aktuell ausgewählter Kartenmaßstab (Maßstab ändern: Multifunktionsknopf drehen).

### Zielführung aktiv

Wenn die Zielführung aktiv ist, werden je nach den aktuellen **Navigationsoptionen**-Einstellungen  $\rightarrow$  75 folgende Angaben angezeigt:

## Angaben in der oberen Zeile



- Uhrzeit
- Entfernung zum Ziel oder (sofern vorhanden) zum nächsten Zwischenziel der Tour.
- Ankunftszeit oder Fahrzeit
- Außentemperatur

## Angaben in der Pfeildarstellung

- Einzuschlagende Richtung.
- Entfernung bis zur nächsten Kreuzung.
- Straßen, die von der zu fahrenden Straße abzweigen.

- Unter dem Pfeilsymbol: Name der momentan zu fahrenden Straße.
- Über dem Pfeilsymbol: Name der nach der nächsten Kreuzung zu fahrenden Straße.
- Beim Erreichen eines Autobahnknotens wird der Fahrspurassistent mit folgenden Angaben angezeigt:



Bei aktivierter Option **Fahrspurasistent** im Menü **Darstellung Zielführung** ⇨ 75 wird folgende Darstellung angezeigt:



## Angaben in der Kartendarstellung

Rechts im Display werden die folgenden Angaben angezeigt:

- Die Nordrichtung wird durch ein Kompasssymbol angezeigt.
- Sofern am aktuellen Standort kein GPS-Signal ⇨ 56 verfügbar ist: Unter dem Kompasssymbol wird ein durchkreuztes „GPS“-Symbol angezeigt.
- Aktuell ausgewählter Kartenmaßstab (Maßstab ändern: Multifunktionsknopf drehen).

Auf der Karte werden die folgenden Angaben angezeigt:

- Die Route als blaue Linie.
- Der aktuelle Standort als rotes Dreieck.
- Das Ziel als Zielflagge.
- Verschiedene Symbole ↻ 83, die Verkehrsinformationen und allgemeine Informationen sowie Sonderziele anzeigen.

## Das Navigationssystem einrichten

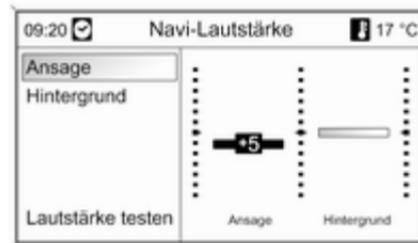
Zum Öffnen des Setup-Menüs mit navigationsspezifischen Einstellungen: die Taste **CONFIG** drücken und **Navigatoreinstellungen** auswählen.

Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **Navi-Lautstärke**
- **TMC-Einstellungen**
- **Listen löschen**
- **Kartendaten hinzufügen/entf.**
- **Kartenspeicher löschen**
- **Nach Hause Adresse löschen**

### Navi-Lautstärke

Die relative Lautstärke der Navigationsmeldungen (**Ansage**) und der Audioquelle (**Hintergrund**) während einer Navigationsmeldung können voreingestellt werden.



Die gewünschten Werte für **Ansage** und **Hintergrund** festlegen.

Zum Testen der aktuellen Einstellungen: **Lautstärke testen** auswählen.

### TMC-Einstellungen Infotypen

**Infotypen** auswählen, um ein Untermenü mit mehreren Optionen zu öffnen, mit denen sich definieren lässt,

ob und welche Verkehrsnachrichtentypen auf der aktiven Zielführungskarte angezeigt werden sollen. Wenn **Benutzerdefiniert** ausgewählt wurde, können die anzuzeigenden Infotypen definiert werden.

### Sortierkriterien

Festlegen, ob Verkehrsmeldungen in der Reihenfolge der jeweiligen Entfernung oder nach der Bezeichnung der Straße angezeigt werden sollen.

### Warn-Ansagen auch bei inaktiver Zielführung

Festlegen, ob das Infotainment System auch bei inaktiver Zielführung Warnmeldungen ausgeben soll.

## Listen löschen



Festlegen, ob alle Einträge im **Adressbuch**, in der Liste **Letzte Ziele** und/oder **Touren** gelöscht werden sollen.

### Kartendaten hinzufügen/entf.

(bei aktiver Zielführung nicht verfügbar)

Landesspezifische Kartendaten können von einer Karten-CD/DVD in den internen Speicher des Infotainment Systems geladen und später wieder gelöscht werden.



### Die Karten-CD/DVD einlegen

In der oberen Zeile wird angezeigt, wie viel Speicherplatz noch unbesetzt ist.

Die in den internen Speicher zu ladenden Karten auswählen.

Die Auswahl für die aus dem internen Speicher zu löschenden Karten aufheben.

**Bestätigen** auswählen, um die ausgewählten Karten zu laden/löschen.

Der Lade-/Löschvorgang kann je nach Datenmenge einige Zeit in Anspruch nehmen.

Die angegebene Dauer des Lade-/Löschvorgangs ist eine grobe Schätzung und berücksichtigt keine Einflüsse durch weitere aktive Funktionen (z. B. das Abspielen von MP3-Dateien).

Wenn der Lade-/Löschvorgang durch das Ausschalten des Infotainment Systems unterbrochen wird, muss dieser nach dem Einschalten erneut manuell gestartet werden.

Bei einem manuellen Abbruch des Lade-/Löschvorgangs wird das bereits geladene Kartenmaterial wieder aus dem Speicher entfernt. Dieser Vorgang nimmt einige Zeit in Anspruch.

### Kartenspeicher löschen

Wenn die Navigation über die Daten aus dem internen Speicher nicht möglich ist oder es zu einer Fehlermeldung beim Laden/Löschen von Kartenmaterial gekommen ist, kann der interne Speicher mit diesem Befehl schnell und komplett geleert werden.

### Nach Hause Adresse löschen

Dieser Befehl löscht die aktuell eingestellte Heimatadresse ↷ 63.

## Zieleingabe

Die Taste **DEST** drücken, um ein Menü mit mehreren Optionen für die Zieleingabe zu öffnen:



- **Nach Hause**: : Auswahl der aktuellen Heimatadresse (im Adressbuch vordefiniert ↷ 73).
- **Adresseingabe**: direkte Eingabe einer Zieladresse mit Land, Ort, Straße und Hausnummer.

- **Adressbuch**: Auswahl einer bereits im Adressbuch gespeicherten Adresse.
- **Letzte Ziele**: Auswahl aus einer Liste der zuletzt ausgewählten Ziele.
- **Sonderziele**: Auswahl aus einer Liste von Sonderzielen (Restaurants, Hotels, Tankstellen etc.) in der Nähe des aktuellen Standortes, des Ziels, anderer Orte oder einer Auswahl auf der Karte sowie von Ergebnissen einer Suche nach Name oder Telefonnummer.
- **Aus Karte auswählen**: Auswahl aus dem Kartenausschnitt mithilfe des Achtwegeschalters ↷ 4.
- **Breitengrad / Längengrad**: Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten.
- **Reiseführer** (nur DVD 800): Anzeige von Sonderzielen nach Reiseführer-Kriterien (z. B. Hotels, Sehenswürdigkeiten, Freizeiteinrichtungen etc.) für einen ausgewählten Ort.

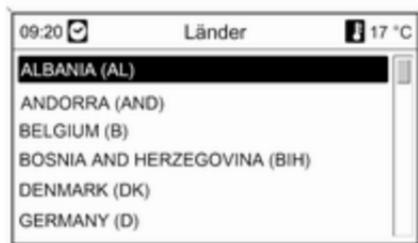
- **Touren** (nur DVD 800): Auswahl einer vordefinierten Tour mit Zwischenzielen.

### Eine Adresse direkt eingeben

Taste **DEST** drücken und anschließend **Adresseingabe** auswählen.



Land ändern/auswählen: Das Land-Eingabefeld markieren und den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü **Länder** zu öffnen.



Das gewünschte Land auswählen.

### Eine Adresse mithilfe der Buchstabenfunktion eingeben

Das Eingabefeld **Stadt:** markieren und den Multifunktionsknopf drücken, um die Buchstabenfunktion zu aktivieren.



Mit Multifunktionsknopf nacheinander die Buchstaben der gewünschten Stadt markieren und bestätigen. Bei diesem Vorgang werden automatisch Buchstaben gesperrt, die in Namen der Stadt nicht als nächstes kommen können.

Zur Eingabe können folgende Symbole in der unteren Zeile ausgewählt werden:

↑: Listen mit Sonderzeichen werden in der unteren Zeile angezeigt.

◀▶: Vorheriger / nächster Buchstabe wird markiert.

✕: Letztes Zeichen löschen.

**Aa** : Groß-, Kleinschreibung.

☰ : Listenfunktion - nach Eingabe von ein bis zwei Buchstaben werden alle verfügbaren Namen mit diesen Buchstaben angezeigt. Je mehr Buchstaben eingegeben werden, desto kleiner wird die Liste.

**OK** : Eingabe beenden oder Suchbegriff bestätigen.

Durch langes Drücken auf die Taste **BACK** werden alle eingegebenen Buchstaben und Zeichen aus der entsprechenden Zeile gelöscht.

Den Vorgang für die restlichen Eingabefelder wiederholen.



Nach Vervollständigung der Adresse **OK** auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↷ 75.

### Eine Adresse aus dem Adressbuch auswählen

Beschreibung ↷ 73.

### Ein vorheriges Ziel auswählen



Taste **DEST** drücken und anschließend **Letzte Ziele** auswählen.

Eine Liste mit den zuletzt eingegebenen/ausgewählten Zielen wird angezeigt.

Das gewünschte Ziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↷ 75.

### Ein Sonderziel auswählen



Taste **DEST** drücken und anschließend **Sonderziele** auswählen.

Es werden verschiedene Optionen für die Auswahl von Sonderzielen (z. B. Restaurants, Tankstellen, Krankenhäuser etc.) angezeigt.

#### Umkreis aktuelle Position

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis des aktuellen Standorts des Fahrzeugs.

Es wird z. B. eine Tankstelle gesucht:

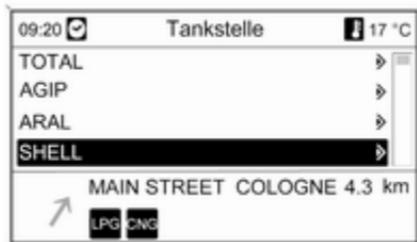
**Automobil & Tanken** und dann **Automobil & Tanken** auswählen.

Es wird ein Menü angezeigt, in dem sich die Suche nach Tankstellen weiter einengen lässt.



Nach Auswahl von **Suche starten** wird eine Suche nach allen Tankstellen in der Umgebung gestartet. Bei der Suche werden alle Tankstellen berücksichtigt, die den aktuellen Filterkriterien für **Kette** und **Fuelltype** entsprechen, siehe „Filter für genauere Suche einstellen“ weiter unten.

Nach Abschluss der Suche wird eine Liste aller gefundenen Tankstellen angezeigt.



Unter der Listenangabe zur Entfernung sind die Richtung und die verfügbaren Kraftstoffsorten (neben Benzin und Diesel) aufgeführt.

Für die Kraftstoffsorten verwendete Abkürzungen:

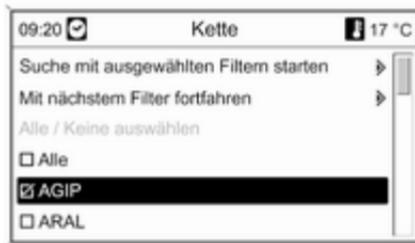
- **CNG:** Compressed Natural Gas (Erdgas)
- **LPG:** Liquefied Petroleum Gas (Autogas)

Die gewünschte Tankstelle auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↗ 75.

### Filter für die verfeinerte Suche einstellen

Nach der Auswahl von **Kette** wird eine Liste aller verfügbaren Tankstellenketten in der Umgebung angezeigt.



Die Anzahl der Tankstellen lässt sich durch Markieren mindestens einer Tankstellenkette reduzieren.

Nach dem Markieren der gewünschten Ketten **Suche mit ausgewählten Filtern starten** oder **Mit nächstem**

**Filter fortfahren** (Kraftstoffsorten) auswählen, um die Suche weiter zu verfeinern.

Nach Auswahl von **Fueltype** wird eine Liste mit allen neben Benzin und Diesel verfügbaren Kraftstoffsorten der Tankstellen in der Umgebung angezeigt.

Die Anzahl der Tankstellen kann durch Markieren mindestens einer Kraftstoffsorte reduziert werden.

Nach Markieren der gewünschten Kraftstoffsorten **Suche mit ausgewählten Filtern starten** oder **Mit nächstem Filter fortfahren** (Tankstellenketten) auswählen, um die Suche weiter zu verfeinern

Nach dem Starten der Suche wird eine Liste aller Tankstellen angezeigt, welche die zuvor ausgewählten Filterkriterien erfüllen.

### Entlang der Autobahn

Auswahl der Autobahn-Sonderziele (z. B. Tankstellen oder Raststätten) entlang der Route. Nur verfügbar, wenn Sie gerade auf einer Autobahn fahren.

Ein Sonderziel auswählen: siehe Beispiel für „Umkreis aktueller Standort“.

### Umkreis Ziel

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis des eingegebenen Ziels.

Ein Sonderziel auswählen: siehe Beispiel für „Umkreis aktueller Standort“.

### Im Umkreis anderer Städte

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis einer Stadt.

Das gewünschte Land auswählen.



Mit der Buchstabenfunktion ⇨ 63 die gewünschte Stadt eingeben.

Wenn die Eingabe spezifisch genug ist, wird eine Liste mit möglichen Städten angezeigt. Es kann erforderlich sein, ⇨ auszuwählen, um die Liste anzuzeigen.

Die gewünschte Stadt auswählen. Es erscheint ein Menü mit den Sonderzielen im Umkreis der gewählten Stadt (aufgelistet nach Kategorien).

Ein Sonderziel auswählen: siehe Beispiel für „Umkreis aktueller Standort“.

### Suche Namen

Auswahl von Sonderzielen durch Eingabe eines Namens.

Das gewünschte Land auswählen.



Das gewünschte Sonderziel mit der Buchstabenfunktion ⇨ 63 eingeben.

Wenn die Eingabe genau genug ist, wird eine Liste mit möglichen Sonderzielen angezeigt. Es kann erforderlich sein, ⇨ auszuwählen, um die Liste anzuzeigen.

Das gewünschte Sonderziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ⇨ 75.

### Suchen mittels Telefonnummer

Auswahl von Sonderzielen durch Eingabe einer Telefonnummer.

Das gewünschte Land auswählen.



Mit der Buchstabenfunktion ↷ 63 die gewünschte Telefonnummer eingeben.

Wenn die Eingabe genau genug ist, wird eine Liste mit möglichen Sonderzielen angezeigt. Es kann erforderlich sein,  auszuwählen, um die Liste anzuzeigen.

Das gewünschte Sonderziel auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↷ 75.

## Auswahl eines Ziels aus der Karte

Taste **DEST** drücken und anschließend **Aus Karte auswählen** auswählen.



### Hinweis

Der Kartenmaßstab kann durch Drehen des Multifunktionsknopfs verändert werden.

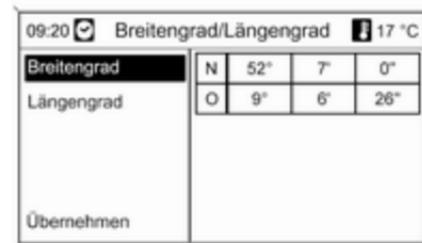
Mit dem Achtwegeschalter am Multifunktionsknopf das Fadenkreuz auf ein Ziel in der Karte setzen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↷ 75.

## Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten

Taste **DEST** drücken und anschließend **Breitengrad / Längengrad** auswählen.



**Breitengrad** auswählen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **N** oder **S** (nördlich oder südlich des Äquators) auszuwählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Breitengrad einzugeben.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Eingabe zu bestätigen.

Die gewünschten Werte für die die Breitenminuten und -sekunden eingeben.

**Längengrad** auswählen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **W** oder **O** (westlich oder östlich vom Nullmeridian in Greenwich) auszuwählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Eingabe zu bestätigen.

Die gewünschten Werte für die Längengrade, -minuten und -sekunden eingeben und bestätigen.

**Übernehmen** auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↗ 75.

## Reiseführer

(nur DVD 800)

### Hinweis

Wird die Navigation über die Daten aus dem internen Speicher ausgeführt, ist der Reiseführer nur für die gespeicherten Regionen verfügbar.

Taste **DEST** drücken und anschließend **Reiseführer** auswählen.



Es werden verschiedene Optionen für die Auswahl von Sonderzielen nach Reiseführer-Kriterien (z. B. Hotels, Sehenswürdigkeiten, Freizeiteinrichtungen etc.) angezeigt.

Auswahl eines Sonderziels nach Reiseführer-Kriterien: siehe die entsprechenden Beschreibungen unter „Ein Sonderziel auswählen“.

## Touren

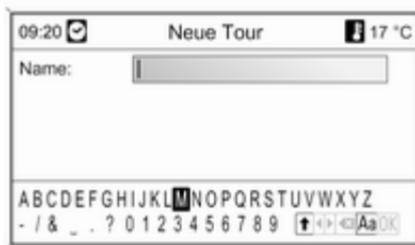
(nur DVD 800)

Eine Tour bietet die Möglichkeit, eine Reihe von Zielen einzugeben, die nacheinander angefahren werden. Diese Funktion ist geeignet für sich regelmäßig wiederholende Touren, ohne dass man einzelne Ziele immer wieder neu eingeben muss. Touren werden unter einem Namen abgespeichert. Es können maximal zehn Touren mit jeweils 9 Zwischenzielen gespeichert werden. Eine bestehende Tour kann in der Reihenfolge der Ziele oder durch Hinzufügen oder Löschen von Zielen verändert werden.

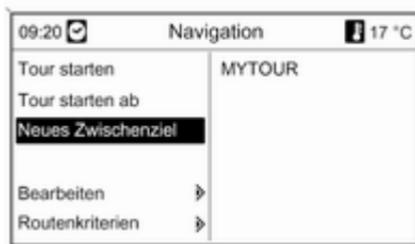
## Eine Tour anlegen



Nach Auswahl von **Neue Tour** mit der Buchstabenfunktion ⇨ 63 einen Namen für die Tour eingeben.



Den eingegebenen Namen mit **OK** übernehmen. Der Name wird im Menü **Touren** angezeigt.

**Zwischenziele zur Tour hinzufügen**

Die neue Tour und dann **Neues Zwischenziel hinzufügen** auswählen.

Im Untermenü **Zwischenziel hinzufügen** werden folgende Optionen zur Auswahl/Eingabe von Zwischenzielen angezeigt:

- **Zwischenziel eingeben** (Adresseingabe)
- **Adressbuch**
- **Letzte Ziele**
- **Aus Karte auswählen**
- **Sonderziele**

Eine Option für die Zieleingabe auswählen und dann das gewünschte Zwischenziel ⇨ 63 auswählen/eingeben.

Es wird eine Menü eingeblendet, das die Adressdaten des ausgewählten/einggegebenen Zwischenziels anzeigt.



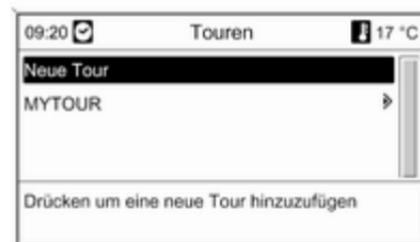
Nach Auswahl von **Hinzufügen** wird eine Liste aller zuvor hinzugefügten Zwischenziele angezeigt.



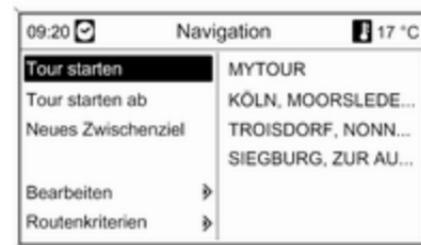
Neue Zwischenziele werden standardmäßig am Ende der Liste hinzugefügt. Wenn eine andere Position gewünscht wird, den Multifunktionsknopf drehen, um einen anderen Einfügepunkt auszuwählen.

Den beschriebenen Vorgang wiederholen, um weitere Zwischenziele hinzuzufügen.

### Eine Tour starten



Im Menü **Touren** eine Tour auswählen. Das Menü **Navigation** wird angezeigt.



Zum Starten der Zielführung: **Tour starten** auswählen. Für die Routenberechnung werden alle vordefinierten Zwischenziele berücksichtigt.

Zum Überspringen vordefinierter Zwischenziele auf der Tour und zum Starten der direkten Zielführung zu einem bestimmten Ziel: **Tour starten ab** auswählen. Eine Liste mit allen vordefinierten Zwischenzielen wird angezeigt.



Das gewünschte nächste Ziel auswählen. Es wird eine direkte Route zum ausgewählten Zwischenziel berechnet.

### Eine Tour bearbeiten

Im Menü **Touren** eine Tour auswählen und dann **Tour bearbeiten** auswählen, um ein Untermenü mit den folgenden Optionen anzuzeigen:



### Zwischenziele verschieben

Zeigt eine Liste mit allen Zwischenzielen auf der ausgewählten Tour an.

### Zwischenziele verschieben

Zeigt eine Liste mit allen Zwischenzielen auf der ausgewählten Tour an.

Die zu verschiebenden Zwischenziele markieren.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das markierte Ziel auszuschneiden.

Zum Einfügen des ausgeschnittenen Ziels am Ende der Liste: erneut den Multifunktionsknopf drücken.

Zum Einfügen des ausgeschnittenen Ziels vor einem anderen Ziel: Dieses Ziel markieren und dann den Multifunktionsknopf drücken.

### Zwischenziele löschen

Zeigt eine Liste mit allen Zwischenzielen auf der ausgewählten Tour an.

Das gewünschte Zwischenziel markieren und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Die angezeigte Meldung bestätigen.

### Tour löschen

Löscht die gesamte aktuell ausgewählte Route.

Zum Ausführen des Löschvorgangs die angezeigte Meldung bestätigen.

### Namen bearbeiten

Der Name der aktuell ausgewählten Tour lässt sich mit der Buchstabenfunktion ↻ 63 bearbeiten.

### Warnung

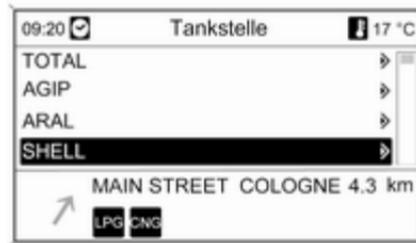
#### Kraftstoffstand niedrig

Wenn der Kraftstoffstand im Fahrzeugtank niedrig ist, wird eine Warnmeldung angezeigt.



Zum Starten einer Suche nach Tankstellen im Umkreis der aktuellen Fahrzeugposition: **Tankstellen** wählen.

Nach Abschluss der Suche wird eine Liste aller gefundenen Tankstellen angezeigt.



Unter der Listenangabe zur Entfernung sind die Richtung und die verfügbaren Kraftstoffsorten (neben Benzin und Diesel) aufgeführt.

Für die Kraftstoffsorten verwendete Abkürzungen:

- **CNG**: Compressed Natural Gas (Erdgas)
- **LPG**: Liquefied Petroleum Gas (Autogas)

Die gewünschte Tankstelle auswählen. Das Menü **Navigation** wird angezeigt.

**Navigation starten** auswählen, um die Zielführung zu starten ⇨ 75.

Beschreibung aller Optionen des Menüs **Navigation** ⇨ 75.

## Adressbuch verwenden

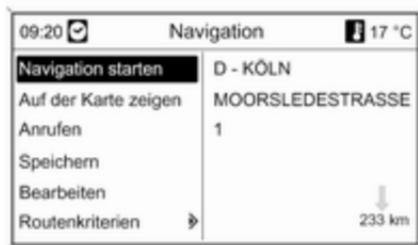
### Anlegen und Speichern einer Adresse im Adressbuch

Taste **DEST** drücken und anschließend **Adresseingabe** auswählen.



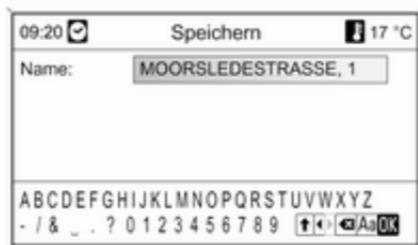
Geben Sie die gewünschte Adresse ein ⇨ 63.

Nach Vervollständigung der Adresse **OK** wählen. Das Menü **Navigation** wird angezeigt.



**Speichern** auswählen.

Das Menü **Speichern** wird mit der eingegebenen Adresse als Standardname angezeigt.



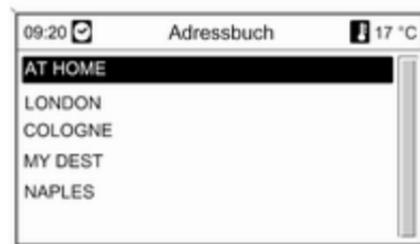
Der voreingestellte Name lässt sich mit der Buchstabenfunktion ändern ↷ 63.

Zum Speichern der Adresse im Adressbuch unter dem angezeigten Namen **OK** wählen.

Es können maximal 100 Ziele im Adressbuch gespeichert werden.

### Eine Adresse aus dem Adressbuch auswählen

Die Taste **DEST** drücken und dann **Adressbuch** wählen, um die Adressbucheinträge anzuzeigen.



Den gewünschten Adressbucheintrag auswählen.

Das Menü **Navigation** wird angezeigt, Beschreibung ↷ 75.

### Einen Adressnamen ändern, eine Adresse löschen oder die Heimatadresse festlegen

Taste **DEST** drücken, **Adressbuch** wählen, die gewünschte Adresse und danach **Bearbeiten** auswählen.

Das Menü **Bearbeiten** wird angezeigt.



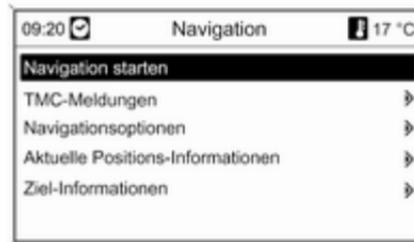
Folgende Optionen werden angezeigt:

- **Name:** Mithilfe der Buchstabenfunktion einen Namen für die angezeigte Adresse eingeben ↪ 63.
- **Löschen:** Die angezeigte Adresse aus dem Adressbuch löschen.
- **Als „Nach Hause“:** Die angezeigte Adresse als Heimatadresse festlegen. Diese Heimatadresse kann dann im Menü **Zieleingabe** als Ziel ausgewählt werden ↪ 63.

## Zielführung

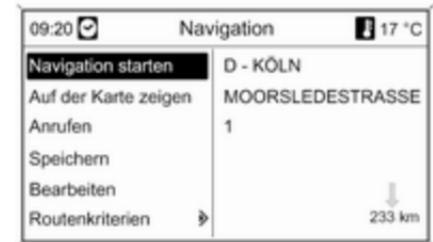
Den Multifunktionsknopf drücken, um das Navigations-Hauptmenü zu öffnen. Je nachdem, ob die Zielführung gerade aktiv oder inaktiv ist, stehen verschiedene Menüoptionen zur Verfügung.

## Funktionen bei inaktiver Zielführung



### Navigation starten

Nach Auswahl von **Navigation starten** wird das Menü **Navigation** angezeigt ↪ 75.



Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

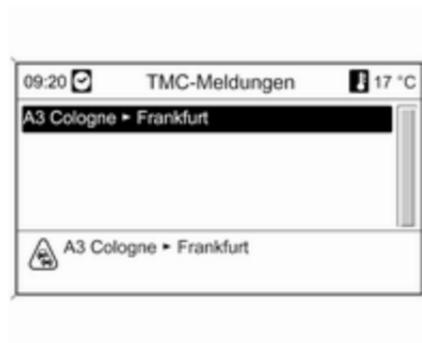
- **Navigation starten:** Die Zielführung zur angezeigten Adresse wird gestartet ↪ 75.
- **Auf der Karte zeigen:** Lage der angezeigten Adresse auf einer Karte darstellen.
- **Anrufen:** Wenn die Adressdaten eine Telefonnummer enthalten (nur für Sonderziele) und ein Mobiltelefon-Portal verfügbar ist, wird die Telefonnummer gewählt.
- **Speichern:** Adresse im Adressbuch speichern ↪ 73.

- **Bearbeiten:** Adressname ändern, Adresse aus Adressbuch löschen oder als Heimatadresse einrichten ⇨ 73.
- **Routenkriterien:** Kriterien für die Routenberechnung festlegen/ändern, siehe „Navigationsoptionen“.

### TMC-Meldungen

Informationen auf TMC ⇨ 56.

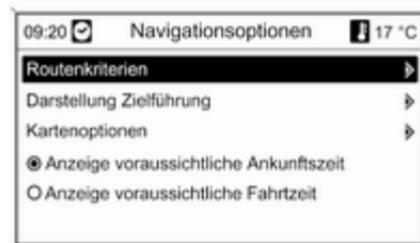
**TMC-Meldungen** auswählen, um eine Liste mit allen TMC-Verkehrsmeldungen anzuzeigen, die gegenwärtig empfangen werden.



Eine TMC-Verkehrsmeldung auswählen, um detaillierte Informationen zum zugehörigen Verkehrsproblem anzuzeigen.

### Navigationsoptionen

Das zugehörige Menü bietet Optionen und eine Vielzahl zugehöriger Untermenüs für die Konfiguration der Zielführung.



### Routenkriterien

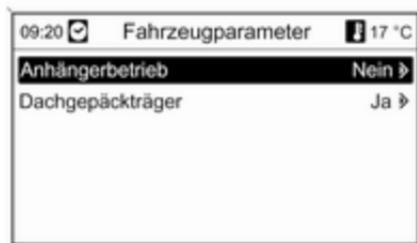


Die Berechnung der Route lässt sich mit verschiedenen Kriterien steuern.

Eines der folgenden Kriterien auswählen:

- **Schnellste**
- **Kürzeste**
- **Wirtschaftlichste**

**Fahrzeugparameter** auswählen, um ein Menü zur Auswahl fahrzeugspezifischer Parameter zu öffnen.

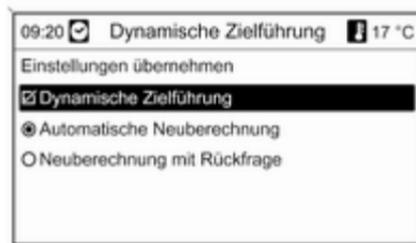


Die ausgewählten Parameter werden bei der Routenberechnung berücksichtigt.

Nach Einstellung der gewünschten Parameter das Menü mit der Taste **BACK** verlassen.

**Dynamische Zielführung** auswählen, um ein Menü für die Konfiguration der dynamischen Zielführung zu öffnen.

Informationen zur dynamischen Zielführung ↗ 82.



**Dynamische Zielführung** auswählen, um die dynamischen Zielführung zu aktivieren/deaktivieren.

Wenn die dynamischen Zielführung aktiviert ist:

**Automatische Neuberechnung** auswählen, wenn die Route bei Verkehrsbehinderungen automatisch neu berechnet werden soll.

**Neuberechnung mit Rückfrage** auswählen, wenn die Route erst nach Bestätigung der entsprechenden Aufforderung neu berechnet werden soll.

**Einstellungen übernehmen** auswählen, um die angezeigten Einstellungen zu aktivieren und das Menü zu verlassen.



Bei Bedarf eine oder mehrere der Optionen im Menü **Navigationsoptionen** auswählen:

- **Autobahnen meiden**
- **Mautstellen meiden**
- **Tunnel meiden**
- **Fähren meiden**

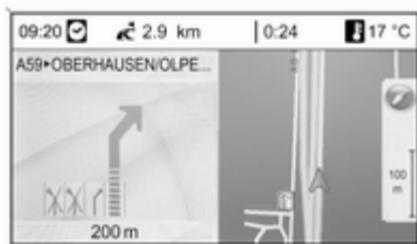
### Darstellung Zielführung

Für die Darstellung der Zielführung stehen folgende Optionen zur Auswahl:



Mithilfe der Option **Einblendautomatik** lässt sich festlegen, welche Darstellung bei Erreichen eines Autobahnknotens angezeigt wird.

Wenn **Einblendautomatik** deaktiviert ist, wird die folgende Darstellung angezeigt:



Wenn **Einblendautomatik** aktiviert ist, wird die folgende Darstellung angezeigt:



Mit der Option **Einblendautomatik** kann ausgewählt werden, ob Zielführungsinformationen der Navigation in anderen Betriebsarten (z. B. Radio) eingeblendet werden sollen. Nach einer bestimmten Zeit oder durch Drücken der Taste **BACK** werden die Informationen ausgeblendet.

**Einstellungen übernehmen** auswählen, um die angezeigten Einstellungen zu aktivieren und ins Menü **Navigationsoptionen** zurückzukehren.

### Kartenoptionen

**Kartenoptionen** und dann **Kartenausrichtung** auswählen, um folgendes Untermenü anzuzeigen:



Ausrichtung (Nordweisend/In Fahrtrichtung) und Dimensionen (2D/3D) des Kartenausschnittes auswählen (3D nur bei DVD 800 verfügbar).

**Kartenoptionen** und dann **Sonderziele in der Karte anzeigen** auswählen, um ein Untermenü mit mehreren Optionen zu öffnen, mit denen definiert werden kann, ob und welche Sonderziele auf der Karte angezeigt werden sollen.

Wenn **Benutzerdefiniert** ausgewählt ist, kann festgelegt werden, welche Art von Sonderzielen angezeigt werden sollen (z. B. Restaurants, Hotels, öffentliche Orte etc.).

### Anzeige der Ankunfts- oder der Fahrtzeit

Nach Auswahl der Option

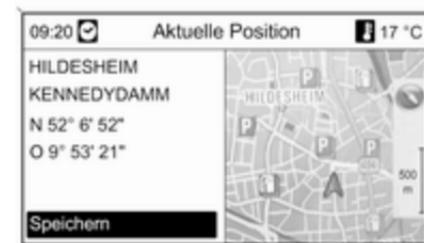
- **Anzeige voraussichtliche Fahrtzeit** oder
- **Anzeige voraussichtliche Ankunftszeit**

im Menü **Navigationsoptionen** wird die entsprechende Zeit in der oberen Zeile des Zielführungsbildschirms angezeigt.

### Aktuelle Positions-Informationen

Folgende Informationen über die aktuelle Position werden angezeigt:

- Stadt
- Straße
- Breitengrad
- Längengrad
- Kartenausschnitt

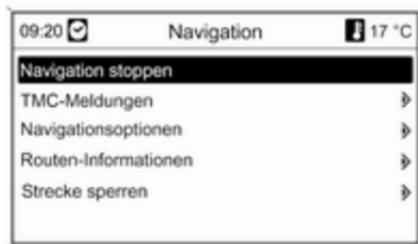


Durch **Speichern** wird die aktuelle Position als Adresse ins Adressbuch übernommen. Dazu mit der Buchstabenfunktion ↵ 63 einen Namen vergeben.

### Ziel-Informationen

Angezeigte Informationen: dieselben wie auf dem Display für **Aktuelle Position**.

## Funktionen bei aktiver Zielführung



### Navigation stoppen

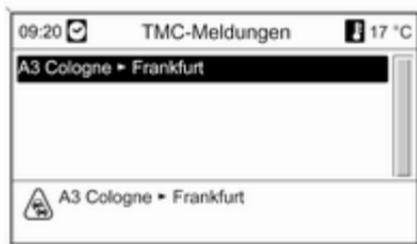
Nach Auswahl von **Navigation stoppen** wird die Zielführung deaktiviert und die Menüoptionen bei inaktiver Zielführung werden angezeigt ⇨ 75.

### TMC-Meldungen

Informationen auf TMC ⇨ 56.

Nach Auswahl von **TMC-Meldungen** wird das Menü **Filterung** angezeigt.

Auswählen, ob **Alle Verkehrsmeldungen** oder nur **Verkehrsmeldungen entlang der Route** in der Liste **TMC-Meldungen** angezeigt werden sollen, siehe unten.



### Navigationsoptionen

Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

### Routen-Informationen

Im Menü **Routen-Informationen** können folgende Informationen abgerufen werden:

- **Streckenliste**
- **Aktuelle Positions-Informationen**

- **Ziel-Informationen**
  - **Übersicht aktuelle Route**
- ### Streckenliste



Es werden alle Straßen auf der berechneten Route mit den entsprechenden Strecken angegeben.

Routenlisteneinträge mit einem „+“-Symbol lassen sich durch Auswählen des entsprechenden Eintrags erweitern. Nach Auswahl werden weitere Details zu diesem Eintrag eingeblendet.

### Aktuelle Positions-Informationen

Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

## Ziel-Informationen

Beschreibung ↗ **Funktionen bei inaktiver Zielführung.**

## Übersicht aktuelle Route

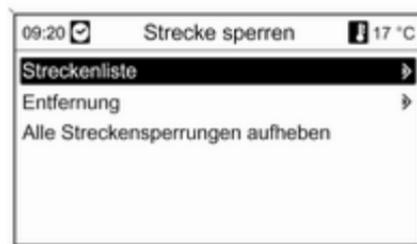
Folgende Informationen über die aktuelle Route werden dargestellt:



- Position
- Ziel
- Ankunftszeit
- Entfernung
- Kartenausschnitt

## Strecke sperren

Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung, um bestimmte Bereiche/ Streckenabschnitte von der Zielführung auszuschließen:



## Streckenliste

In der Liste mit den Straßennamen auf der gerade berechneten Route können Straßen aus der Zielführung ausgeschlossen werden.



Eine Straße aus der Zielführung ausschließen:

Den betreffenden Straßennamen markieren und den Multifunktionsknopf drücken. Der Straßename wird durchgestrichen angezeigt.

Bei Bedarf weitere Straßen aus der Zielführung ausschließen.

**Einstellungen übernehmen** drücken und die angezeigte Meldung bestätigen.

Die Route wird unter Berücksichtigung der ausgeschlossenen Straßen neu berechnet.

### Entfernung

Durch Festlegen einer Strecke kann der Streckenabschnitt von der aktuellen Position bis zu der eingestellten Entfernung von der Zielführung ausgeschlossen werden.



Die gewünschte Strecke festlegen, den Multifunktionsknopf drücken und die angezeigte Meldung bestätigen.

Die Route wird unter Berücksichtigung des ausgeschlossenen Streckenabschnitts neu berechnet.

### Hinweis

Die eingegebenen Streckensperrungen bleiben bis zu einer neuen Routenberechnung aktiv.

### Alle Streckensperrungen aufheben

Nach Auswahl dieser Option werden alle zuvor als gesperrt für die Zielführung markierten Bereiche/Routen wieder für die Zielführung berücksichtigt.

### Letzte Navigationsmeldung wiederholen

Die Taste **RPT** drücken, um die letzte Zielführungsmeldung zu wiederholen.

## Dynamische Zielführung

Bei aktiver dynamischer Zielführung wird die gesamte aktuelle Verkehrssituation, die das Infotainment System über die TMC-Verkehrsinformationen empfängt, in die Berechnung der Route mit einbezogen. Der Routenvorschlag berücksichtigt alle Verkehrsbehinderungen oder -beschrän-

kungen entsprechend den vorgegebenen Kriterien (z. B. „kürzeste Route“, „Autobahnen meiden“ etc.).

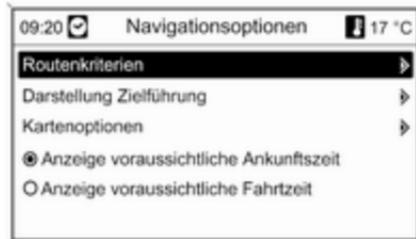
Bei einer aktuellen Verkehrsbehinderung (z. B. Stau, Sperrung) auf der befahrenen Route wird die Art der Behinderung als Meldung angezeigt und als Sprachansage ausgegeben. Der Fahrer kann entscheiden, ob er durch eine vorgeschlagene Routenänderung die Verkehrsbehinderung umfahren oder den problematischen Verkehrsabschnitt durchfahren will.

Auch bei nicht aktiver Zielführung werden Verkehrsstörungen im nahen Umfeld gemeldet.

Das System überprüft während der aktiven Zielführung ständig anhand der Verkehrsinformationen, ob eine Neuberechnung oder alternative Route unter Berücksichtigung der aktuellen Verkehrssituation sinnvoll wäre.

Die Aktivierung bzw. Deaktivierung der dynamischen Zielführung sowie Kriterien für die Berechnung der Route und weitere Einstellungen für

die Navigation werden im Menü **Navigationsoptionen** vorgenommen  
⇒ 75.



Die dynamische Zielführung funktioniert nur bei Empfang von Verkehrsinformationen durch das RDS-TMC Verkehrsinformationssystem.

Die Grundlage für die vom Infotainment System berechnete, mögliche Verzögerung durch eine Verkehrsbehinderung beruht auf den Daten, die das System über den derzeit eingestellten RDS-TMC-Sender empfängt. Die tatsächliche Verzögerung kann von der Berechnung abweichen.

## Symboleübersicht



**Nr. Erläuterung**

- 1 Standort
- 2 Ziel
- 3 Aktueller Standort innerhalb der Tour (nur DVD 800)
- 4 Zwischenziel der Tour (nur DVD 800)
- 5 Nächstes Zwischenziel der Tour (nur DVD 800)
- 6 Nebel
- 7 Baustelle
- 8 Straßenglätte
- 9 Smog
- 10 Schnee
- 11 Sturm
- 12 Achtung / Warnung
- 13 Gesperrte Straße
- 14 Dichter Verkehr
- 15 Stau

**Nr. Erläuterung**

- 16 Fahrstreifen verengt
- 17 Listen öffnen
- 18 Geschlossene Liste
- 19 Holden Händler
- 20 Opel Händler
- 21 Pontiac Händler
- 22 Saab Händler
- 23 Saturn Händler
- 24 Vauxhall Händler
- 25 Buick Händler
- 26 Cadillac Händler
- 27 Chevrolet Händler
- 28 Daewoo Händler
- 29 GMC Händler
- 30 Geldautomat
- 31 Busbahnhof
- 32 Zeltplatz

**Nr. Erläuterung**

- 33 Apotheke
- 34 Kino
- 35 Flughafen
- 36 Freizeitpark
- 37 Stadt
- 38 Geldinstitut
- 39 Verkehrsmeldung
- 40 Fähre

 41	 49	 57	 65	 73
 42	 50	 58	 66	 74
 43	 51	 59	 67	
 44	 52	 60	 68	
 45	 53	 61	 69	
 46	 54	 62	 70	
 47	 55	 63	 71	
 48	 56	 64	 72	

**Nr. Erläuterung**

---

- 41 Grenze
- 42 Tunnel
- 43 Kiosk
- 44 Lebensmittelgeschäft
- 45 Hotel / Motel
- 46 Autobahnausfahrt
- 47 Parkplatz
- 48 Park & Ride
- 49 Parkgarage
- 50 Tankstelle
- 51 Rastplatz
- 52 Restaurant
- 53 WC
- 54 Historisches Monument
- 55 Krankenhaus
- 56 Notfall
- 57 Polizei

**Nr. Erläuterung**

---

- 58 Hafen
- 59 Gebirgspass
- 60 Museum
- 61 Autovermietung
- 62 Reiseinformationen
- 63 Freizeitangebot
- 64 Dienstleistung
- 65 Öffentlicher Platz
- 66 Rund ums Auto
- 67 Einkaufszentrum
- 68 Mautstraße
- 69 Touristeninformation
- 70 Sehenswürdigkeit
- 71 Sport & Freizeit
- 72 Ausgehen
- 73 Werkstatt
- 74 Friedhof

## Sprachsteuerung

Allgemeine Informationen ..... 88

Steuerung des Telefons ..... 88

### Allgemeine Informationen

Die Sprachsteuerung des Mobiltelefon Portals ermöglicht die Bedienung verschiedener Mobiltelefonfunktionen per Spracheingabe. Sie erkennt Befehle und Zahlenfolgen unabhängig vom jeweiligen Sprecher. Die Befehle und Zahlenfolgen können ohne Pause zwischen den einzelnen Wörtern gesprochen werden.

Rufnummern lassen sich auch mit einem frei wählbaren Namen speichern (Sprachbefehl). Mit diesem Namen lässt sich die Gesprächsverbindung aufbauen.

Die Sprachsteuerung liefert im Falle einer Fehlbedienung oder eines falschen Codes akustisch Rückmeldung und fordert zu einer erneuten Eingabe des gewünschten Befehls auf. Die Sprachsteuerung bestätigt außerdem wichtige Befehle und fragt bei Bedarf nach.

Um sicherzustellen, dass Unterhaltungen im Innenraum des Fahrzeugs nicht zu einer unbeabsichtigten Akti-

vierung des Mobiltelefons führen, startet die Sprachsteuerung nicht, bevor sie aktiviert wurde.

### Steuerung des Telefons

#### Sprachsteuerung aktivieren

Zur Aktivierung der Sprachsteuerung des Mobiltelefon Portals die Taste  $\text{☞}$  am Lenkrad drücken. Während des Dialogs werden sämtliche Audioquellen stummgeschaltet und das Anheben der Lautstärke bei Verkehrsnachrichten wird unterbunden.

#### Lautstärke der Sprachausgabe einstellen

Den Lautstärkeknopf des Infotainment Systems drehen oder die Taste + oder – am Lenkrad drücken.

#### Dialog unterbrechen

Es gibt mehrere Möglichkeiten, die Sprachsteuerung zu deaktivieren und den Dialog zu unterbrechen:

- Drücken der Taste  $\text{☞}$  am Lenkrad.
- Sprechen von „**Abbruch**“.

- Für einige Zeit keine Befehle eingeben.
- Nach dem dritten nicht erkannten Befehl.

## Bedienung

Mit Hilfe der Sprachsteuerung lässt sich das Mobiltelefon bequem per Spracheingabe bedienen. Es reicht aus, die Sprachsteuerung zu aktivieren und den gewünschten Befehl zu sprechen. Nach der Eingabe des Befehls führt das Infotainment System mit geeigneten Fragen und Rückmeldungen durch den Dialog, um die gewünschte Aktion ausführen zu können.

## Hauptbefehle

Nach Aktivierung der Sprachsteuerung signalisiert ein kurzer Ton, dass die Sprachsteuerung eine Eingabe erwartet.

Verfügbare Hauptbefehle:

- „Wählen“
- „Anrufen“
- „Wahlwiederholung“

- „Speichern“
- „Löschen“
- „Verzeichnis vorlesen“
- „Gerät verbinden“
- „Gerät wählen“
- „Sprach-Feedback“

## Ständig verfügbare Befehle:

- „Hilfe“: der Dialog wird beendet und alle verfügbaren Befehle innerhalb der aktuellen Funktion werden aufgezählt.
- „Abbruch“: Die Sprachsteuerung wird deaktiviert.
- „Ja“: je nach Zusammenhang wird eine passende Aktion gestartet.
- „Nein“: je nach Zusammenhang wird eine passende Aktion gestartet.

## Rufnummer eingeben

Nach dem Befehl „Wählen“ fordert die Sprachsteuerung die Eingabe einer Nummer an.

Die Rufnummer muss mit normalem Redefluss gesprochen werden, ohne künstliche Pausen zwischen den einzelnen Zahlen.

Die Erkennung funktioniert am besten, wenn alle drei bis fünf Zahlen eine Pause von mindestens einer halben Sekunde gemacht wird. Das Infotainment System wiederholt anschließend die erkannten Zahlen.

Anschließend können weitere Zahlen oder die folgenden Befehle eingegeben werden:

- „Wählen“: die Eingaben werden übernommen.
- „Löschen“: die zuletzt eingegebene Nummer bzw. der zuletzt eingegebene Zahlenblock wird gelöscht.
- „Plus“: ein vorangehendes „+“ für ein Auslandsgespräch wird eingegeben.
- „Wiederholen“: die Eingaben werden von der Sprachausgabe wiederholt.
- „Stern“: Ein Stern „\*“ wird eingegeben.

- **„Raute“**: eine Raute „#“ wird eingegeben.
- **„Hilfe“**
- **„Abbruch“**

Die maximale Länge der eingegebenen Rufnummer ist 25 Zeichen.

Um ein Auslandsgespräch führen zu können, kann vor der Nummer das Wort „Plus“ (+) gesprochen werden. Das Plus ermöglicht Anrufe aus beliebigen Ländern, ohne den jeweils geltenden Präfix für Auslandsgespräche kennen zu müssen. Anschließend ist die entsprechende Landesvorwahl zu sprechen.

#### Beispieldialog

Benutzer: **„Wählen“**

Sprachausgabe: **„Bitte sagen Sie die Nummer, die Sie wählen möchten.“**

Benutzer: **„Plus Vier Neun“**

Sprachausgabe: **„Plus Vier Neun“**

Benutzer: **„Sieben Drei Eins“**

Sprachausgabe: **„Sieben Drei Eins“**

Benutzer: **„Eins Eins Neun Neun“**

Sprachausgabe: **„Eins Eins Neun Neun“**

Benutzer: **„Wählen“**

Sprachausgabe: **„Die Nummer wird gewählt“**

#### Name eingeben

Mit dem Befehl **„Anrufen“** wird eine Rufnummer eingegeben, die unter einem bestimmten Namen (Sprachbefehl) im Telefonbuch abgespeichert wurde.

Verfügbare Befehle:

- **„Ja“**
- **„Nein“**
- **„Hilfe“**
- **„Abbruch“**

#### Beispieldialog

Benutzer: **„Anrufen“**

Sprachausgabe: **„Bitte sagen Sie den Namen, den Sie anrufen möchten“**

Benutzer: **<Name>**

Sprachausgabe: **„Möchten Sie <Michael> anrufen?“**

Benutzer: **„Ja“**

Sprachausgabe: **„Die Nummer wird gewählt“**

#### Zweiten Anruf starten

Während eines aktiven Telefonates kann ein zweites Telefonat gestartet werden. Dazu die Taste **Ⓢ** drücken.

Verfügbare Befehle:

- **„Senden“**: Manuelle Tonwahl (DTMF) aktivieren, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- **„Namen senden“**: DTMF (Tonwahl) durch Eingabe eines Namens (Sprachbefehls) aktivieren.
- **„Wählen“**
- **„Anrufen“**
- **„Wahlwiederholung“**
- **„Hilfe“**
- **„Abbruch“**

#### Beispieldialog

Benutzer: **<bei aktivem Telefonat: Taste **Ⓢ** drücken>**

Benutzer: **„Senden“**

Sprachausgabe: **„Sagen Sie die Nummer, die gesendet werden soll.“**

(Zahleneingabe siehe Beispieldialog zu **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: **„Senden“**

### Wahlwiederholung

Mit dem Befehl „**Wahlwiederholung**“ wird die zuletzt gewählte Nummer erneut gewählt.

### Speichern

Mit dem Befehl „**Speichern**“ wird eine Rufnummer unter einem bestimmten Namen (Sprachbefehl) im Telefonbuch abgespeichert.

Der eingegebene Name muss einmal wiederholt werden. Geschwindigkeit und Aussprache der beiden Namensangaben müssen möglichst identisch sein. Anderenfalls lehnt die Sprachsteuerung die Eingaben ab.

Im Telefonbuch lassen sich maximal 50 Sprachbefehle speichern.

Sprachbefehle sind vom Sprecher abhängig, d. h. nur die Person, die einen Sprachbefehl eingegeben hat, kann auf diesen zugreifen.

Damit bei der Aufnahme eines Namens dessen Anfang nicht abgeschnitten wird, sollte nach der Eingabeaufforderung eine kurze Pause gemacht werden.

Um einen Sprachbefehl unabhängig vom aktuellen Standort, d. h. auch in anderen Ländern, nutzen zu können, sollten alle Rufnummern mit „Plus“-Zeichen und Landesvorwahl eingegeben werden.

Verfügbare Befehle:

- „**Speichern**“: die Eingaben werden übernommen.
- „**Wiederholen**“: die letzte Eingabe wird wiederholt.
- „**Hilfe**“
- „**Abbruch**“

### Beispieldialog

Benutzer: „**Speichern**“

Sprachausgabe: „**Bitte sagen sie die Nummer, die Sie speichern möchten.**“

(Zahleneingabe siehe Beispieldialog zu **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: „**Speichern**“

Sprachausgabe: „**Bitte sagen Sie den Namen, der gespeichert werden soll.**“

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: „**Zur Bestätigung wiederholen Sie bitte den Namen**“

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: „**Der Name wurde gespeichert**“

### Löschen

Ein zuvor gespeicherter Sprachbefehl wird mit dem Befehl „**Löschen**“ gelöscht.

Verfügbare Befehle:

- „**Ja**“
- „**Nein**“
- „**Hilfe**“
- „**Abbruch**“

### Gespeicherte Namen anhören

Die Sprachausgabe aller gespeicherten Namen (Sprachbefehle) wird mit dem Befehl „**Verzeichnis vorlesen**“ gestartet.

Verfügbare Befehle während der Sprachausgabe der Sprachbefehle:

- „**Anrufen**“: die Rufnummer des zuletzt angesagten Sprachbefehls wird ausgewählt.
- „**Löschen**“: der Eintrag des zuletzt angesagten Sprachbefehls wird gelöscht.

### Ein Mobiltelefon in der Geräteliste speichern oder aus dieser löschen

Mit dem Befehl „Gerät verbinden“ kann ein Mobiltelefon in der Geräte-  
liste des Mobiltelefon Portals gespeichert  
oder gelöscht werden ⇨ 97.

Verfügbare Befehle:

- „Hinzufügen“
- „Löschen“
- „Hilfe“
- „Abbruch“

#### Beispieldialog

Benutzer: „Gerät verbinden“

Sprachausgabe: „Möchten Sie ein  
weiteres Gerät hinzufügen oder  
löschen?“

Benutzer: „Hinzufügen“

Sprachausgabe: „Bitte starten sie  
den Verbindungsaufbau mit ihrem  
externen Gerät. Benutzen Sie den  
Code <1234>“

Sprachausgabe: „Möchten Sie das  
Gerät verbinden?“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „Das Gerät ist als  
Nummer <Geräte\_nummer>  
angeschlossen“

### Ein Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen

Mit dem Befehl „Gerät wählen“ lässt  
sich ein Mobiltelefon aus der Geräte-  
liste auswählen, um eine Bluetooth-  
Verbindung herzustellen.

#### Beispieldialog

Benutzer: „Gerät wählen“

Sprachausgabe: „Bitte sagen Sie die  
Nummer des Gerätes dass  
verbunden werden soll.“

Benutzer: <Geraete\_nummer>

Sprachausgabe: „Möchten Sie das  
Gerät mit der Nummer  
<Gerät\_Nummer> wählen?“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „Möchten Sie das  
Gerät verbinden?“

Benutzer: „Ja“

Sprachausgabe: „Einen Augenblick,  
bitte. Das System sucht nach dem  
gewählten Gerät“

Sprachausgabe: „Das Gerät mit der  
Nummer <Geräte\_nummer> wurde  
ausgewählt.“

### Sprach-Feedback

Jede Spracheingabe wird durch eine  
Sprachausgabe, die an die Situation  
angepasst ist, vom Infotainment Sys-  
tem beantwortet oder kommentiert.

Zum Ein- oder Ausschalten der  
Sprachausgabe „Sprach-Feedback“  
eingeben oder die Taste  $\text{↵}$  drücken.

## Mobiltelefon

Allgemeine Informationen .....	93
Anschluss .....	95
Bluetooth-Verbindung .....	97
Notruf .....	106
Bedienung .....	107
Mobiltelefone und Funkgeräte ...	113

## Allgemeine Informationen

Das Mobiltelefon Portal bietet Ihnen die Möglichkeit, Telefongespräche über ein Fahrzeugmikrofon und die Fahrzeuglautsprecher zu führen sowie die wichtigsten Mobiltelefon-Funktionen über das Infotainment System im Fahrzeug zu bedienen. Um das Mobiltelefon Portal nutzen zu können, muss das Mobiltelefon über Bluetooth angebunden werden.

Das Mobiltelefon-Portal kann optional über die Sprachsteuerung bedient werden.

Das Mobiltelefon kann durch Einsetzen in einen telefonspezifischen Adapter unter Verwendung einer Außenantenne betrieben werden.

Nicht alle Mobiltelefon Portal-Funktionen werden von jedem Mobiltelefon unterstützt. Die möglichen Telefon-Funktionen hängen von jeweiligen Mobiltelefon und dem Netzbetreiber ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon und können bei Ihrem Netzbetreiber erfragt werden.

## Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

### **Warnung**

Mobiltelefone haben Auswirkungen auf Ihre Umgebung. Aus diesem Grund wurden Sicherheitsregelungen und -bestimmungen aufgestellt. Sie sollten sich im Vorfeld über die entsprechenden Bestimmungen informieren, bevor Sie die Telefonfunktion benutzen.

### ⚠ Warnung

Die Verwendung der Freisprecheinrichtung kann gefährlich sein, weil Ihre Konzentration beim Telefonieren eingeschränkt ist. Fahrzeug vor Benutzung der Freisprecheinrichtung abstellen. Befolgen Sie immer die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich gerade befinden.

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu befolgen und immer dann das Mobiltelefon auszuschalten, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, wenn durch das Mobiltelefon Interferenzen verursacht werden oder wenn gefährliche Situationen entstehen können.

### Bluetooth

Das Mobiltelefon Portal unterstützt Bluetooth Handsfree Profil V. 1.5 und ist ausgelegt nach Standards der Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Weitere Informationen zur Spezifikation finden Sie im Internet unter <http://qualweb.bluetooth.org>. Darüber hinaus unterstützt das Mobiltelefon Portal das SIM Access Profile (SAP).

### Konformität mit EU R&TTE

CE 0700

Hiermit erklären wir die Konformität des **Bluetooth System Transceiver** mit den wesentlichen Anforderungen und weiteren geltenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG.

### Die Sprachsteuerung bedienen

Ihre Stimme kann sich in Stress-Situationen so verändern, dass Sie nicht mehr ausreichend erkannt werden, um die gewünschte Verbindung schnell genug aufzubauen. Daher sollten Sie die Sprachsteuerung nicht in Notfällen verwenden.

### Basisplatte für den telefonspezifischen Adapter

Halten Sie die Kontakte der Basisplatte frei von Staub und Schmutz.

### Laden der Telefon-Akkus

Sobald das Mobiltelefon Portal eingeschaltet ist und das Telefon in den telefonspezifischen Adapter eingesteckt ist, wird der Akku des Mobiltelefons geladen.

### Bedienelemente

Die wichtigsten telefonspezifischen Bedienelemente sind:

**PHONE** Taste: Ruft das Telefon-Hauptmenü auf.

Bedienungselemente am Lenkrad:

☎, 📞: Anruf annehmen, Sprachsteuerung aktivieren.

📞, 📞: Anruf beenden/abweisen, Sprachsteuerung deaktivieren.

Das Mobiltelefon Portal kann optional per Sprachsteuerung ↪ 88 bedient werden.

## Anschluss

Das Mobiltelefon Portal schaltet sich über die Zündung ein und wieder aus. Bei ausgeschalteter Zündung lässt sich das Mobiltelefon Portal über das Infotainment System ein- und ausschalten.

Eine Verbindung zwischen Mobiltelefon und Mobiltelefon Portal kann über Bluetooth hergestellt werden. Dazu muss Ihr Mobiltelefon Bluetooth unterstützen.

Um eine Bluetooth-Verbindung aufbauen zu können, muss das Mobiltelefon Portal eingeschaltet und Bluetooth aktiviert sein.

Informationen zur Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

## Telefonspezifische Adapter

Bei Einsatz eines telefonspezifischen Adapters wird das Mobiltelefon über die Außenantenne betrieben. Außerdem dient der Adapter als Ladestation.

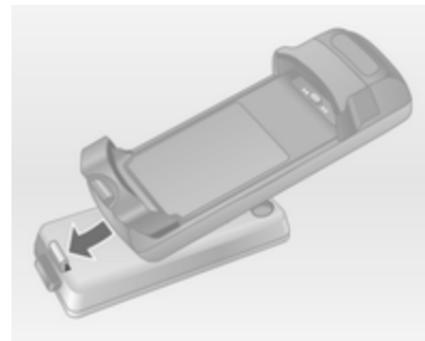
Nur die für Ihr Fahrzeug und Mobiltelefon zugelassenen Adapter verwenden.

### Mobiltelefone mit Anschlusschnittstelle an der Unterseite

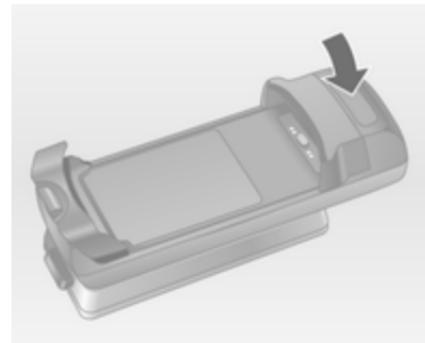
#### Adapter montieren

Adapter an der Basisplatte befestigen.

Auf eine korrekte Verbindung der Kontakte achten.



Zunächst die Vorderseite des Adapters nach unten kippen (siehe obige Abbildung).



Dann die hintere Seite nach unten führen.

Beim Einrasten des Adapters muss ein Klicken zu hören sein.

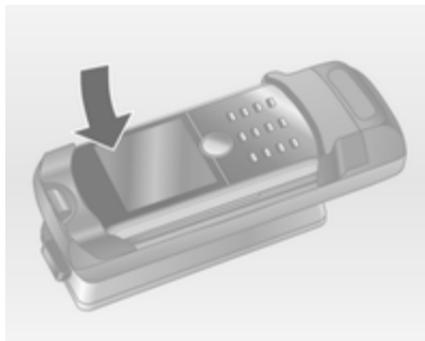
Zum Entnehmen den Entriegelungsknopf an der Basisplatte drücken und die Rückseite des Adapters anheben.

#### **Mobiltelefon einsetzen**

Mobiltelefon in den Adapter einsetzen. Auf eine korrekte Verbindung der Kontakte achten.



Zunächst die untere Kante nach unten führen (siehe obige Abbildung).

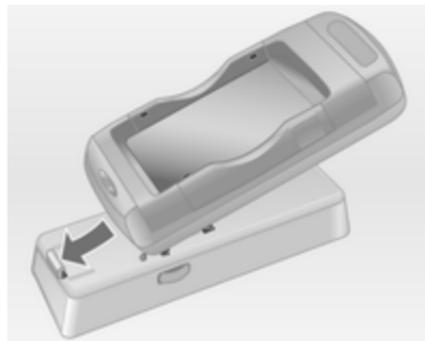


Dann die obere Kante nach unten führen. Beim Einrasten des Mobiltelefons muss ein Rastgeräusch zu hören sein.

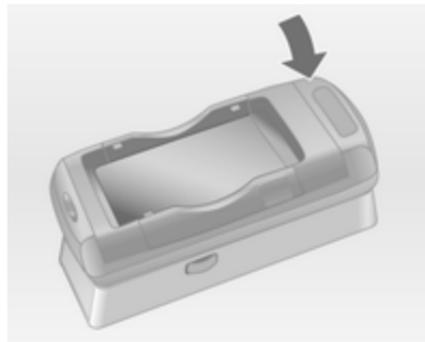
Zum Entnehmen den Entriegelungsknopf am Adapter drücken und zunächst die obere Kante des Telefons anheben.

#### **Mobiltelefone mit Anschlusschnittstelle an der Seite Adapter montieren**

Adapter an der Basisplatte befestigen. Auf eine korrekte Verbindung der Kontakte achten.



Zunächst die Vorderseite des Adapters nach unten kippen (siehe obige Abbildung).

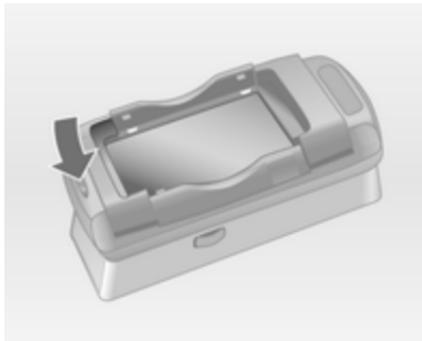


Dann die hintere Seite nach unten führen.

Beim Einrasten des Adapters muss ein Rastgeräusch zu hören sein.

Zum Entnehmen gleichzeitig die Entriegelungsknöpfe an beiden Seiten der Basisplatte drücken.

### Mobiltelefon einsetzen



Wenn sich die seitlichen Halterungen am Adapter in der geschlossenen Stellung befinden, den Knopf an der Vorderkante des Adapters drücken, um die Halterungen zu öffnen.



Bei geöffneten Seitenhalterungen das Mobiltelefon senkrecht in den Adapter einsetzen (siehe obige Abbildung), bis die Seitenhalterungen einrasten.

Beim Einrasten des Mobiltelefons muss ein Rastgeräusch zu hören sein.

Zum Entnehmen des Mobiltelefons den Entriegelungsknopf am Adapter drücken und das Mobiltelefon herausheben.

## Bluetooth-Verbindung

Bluetooth ist ein Funkstandard für die drahtlose Verbindung von z. B. einem Telefon zu anderen Geräten. Es können Informationen wie Telefonbuch, Ruflisten sowie Netzbetreibername und Feldstärke übertragen werden. Je nach Telefontyp kann die Funktionalität eingeschränkt sein.

Um eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal herstellen zu können, muss die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktiviert sein und das Mobiltelefon auf „sichtbar“ gestellt sein. Siehe dazu die Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

## CD 500 / DVD 800

## Bluetooth-Menü



Taste **CONFIG** drücken.

**Telefoneinstellungen** und dann **Bluetooth** auswählen.

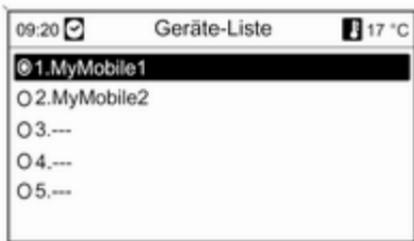
**Aktivierung von Bluetooth**

Falls die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefon Portals deaktiviert ist:

**Aktivierung** auf **Ein** stellen und die daraufhin angezeigte Meldung bestätigen.

**Geräteliste**

Wird ein Mobiltelefon erstmals über Bluetooth mit dem Mobiltelefon Portal verbunden, wird das Mobiltelefon in der Geräteliste gespeichert.



Maximal 5 Mobiltelefone können in der Geräteliste gespeichert werden.

**Mobiltelefon erstmals verbinden**

Für das Verbinden eines Mobiltelefons mit dem Mobiltelefon Portal gibt es zwei Möglichkeiten: Anmelden bei einer Freisprecheinrichtung oder mittels SAP (SIM Access Profile).

**Freisprechmodus**

Wird das Mobiltelefon als Freisprechgerät angemeldet, kann der Nutzer Anrufe tätigen und entgegennehmen sowie andere Funktionen des Mobiltelefon Portals nutzen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobiltelefon ab. Solange es mit dem Mobiltelefon Portal verbunden ist, kann das Mobiltelefon wie üblich betrieben werden.

Beachten Sie, dass sich der Akku des Mobiltelefons schneller entladen kann, wenn neben dem normalen Betrieb des Mobiltelefons die Bluetooth-Verbindung aktiv ist.

**SAP-Modus**

Bei Verwendung der SAP-Option steht über das Mobiltelefon Portal ein größerer Funktionsumfang zur Verfügung, darunter verschiedene Sicherheits- und Messaging-Optionen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobilnetzbetreiber ab. Außerdem befindet sich das Mobiltelefon im SAP-Modus bei Nichtverwendung im Standby-Modus. Nur die

Bluetooth-Verbindung und die SIM-Karte sind aktiv. Das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch des verbundenen Mobiltelefons.

### Ein Mobiltelefon als Freisprechergerät verbinden



### Gerät hinzufügen (Freisprechen)

auswählen. Der am Mobiltelefon eingegebene Bluetooth-Code wird angezeigt.

Das Mobiltelefon Portal kann jetzt von anderen Bluetooth-Geräten erkannt werden.

Sobald das Mobiltelefon das Mobiltelefon Portal erkannt hat, kann der Bluetooth-Code am Mobiltelefon eingegeben werden.



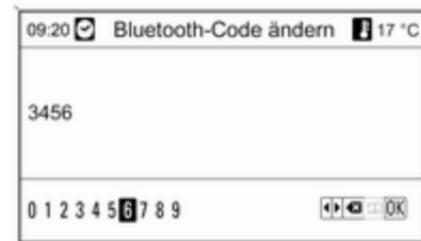
Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon ist in der Geräteliste gespeichert und kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

### Den Bluetooth-Code ändern

(nur für den Freisprechmodus relevant)

Wenn erstmalig eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal eingerichtet wird, erscheint ein Standardcode. Dieser kann jederzeit geändert werden. Aus Sicherheitsgründen muss ein vierstelliger und zufällig gewählter Code verwendet werden.

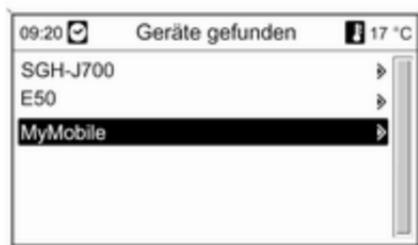


**Bluetooth-Code ändern** auswählen. Im angezeigten Menü den aktuellen Bluetooth-Code bearbeiten und den geänderten Code mit **OK** bestätigen.

Ein Mobiltelefon über SAP (SIM Access Profile) verbinden  
Gerät (SIM-Kartenzugriff) hinzufügen  
(SAP) auswählen. Das Mobiltelefon Portal sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

#### Hinweis

Beim Mobiltelefon muss Bluetooth aktiviert und auf sichtbar eingestellt sein.

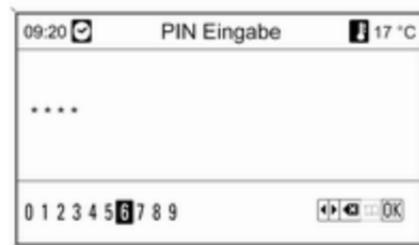


Das gewünschte Mobiltelefon aus der Liste auswählen. Im Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des SAP-Passcodes angezeigt. Sie enthält einen 16-stelligen Code.



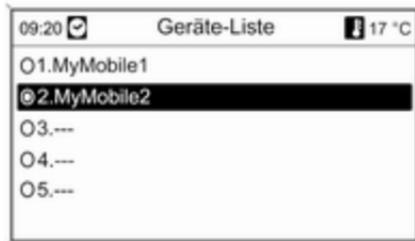
Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen). Im Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn die Funktion **Geheimzahl (PIN) Eingabe** aktiv ist, muss der Nutzer den PIN-Code der SIM-Karte am Mobiltelefon eingeben.



Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons eingeben. Das Mobiltelefon wird mit dem Mobiltelefon Portal gepaart. Jetzt können über das Mobiltelefon Portal Dienste des Mobilnetzbetreibers genutzt werden.

## In Geräteliste gespeichertes Mobiltelefon verbinden



Gewünschtes Mobiltelefon auswählen und anschließend im angezeigten Menü die Option **Auswählen** auswählen.

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

## Ein Mobiltelefon aus der Geräteliste löschen

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen. Im angezeigten Menü **Löschen** auswählen und anschließende Meldung bestätigen.

### Klingeltöne einstellen

Taste **CONFIG** drücken.

**Telefonereinstellungen** und dann **Klingelton** auswählen.

Die erforderliche Option auswählen.

### Ein verbundenes Mobiltelefon einrichten

Wenn das Mobiltelefon über SAP verbunden ist, können im Menü **Telefonereinstellungen** verschiedene Einstellungen des Mobiltelefons konfiguriert werden.

### Sicherheitseinstellungen ändern

Taste **CONFIG** drücken.

**Telefonereinstellungen** und dann **Sicherheit** auswählen.

Der Dialog „Sicherheit“ wird angezeigt.

## Aufforderung zur PIN-Eingabe aktivieren/deaktivieren

**Geheimzahl (PIN) Eingabe Ein** oder **Aus** auswählen.

Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons und die Eingabe bestätigen.

### Hinweis

Diese Option hängt vom jeweiligen Netzanbieter ab.

## Den PIN-Code ändern

**PIN ändern** auswählen.

Den aktuellen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code wiederholen und die Eingabe bestätigen. Die PIN wurde geändert.

### Netzdienste konfigurieren

**Telefonereinstellungen** und dann **Netzdienste** auswählen. Der Dialog „Netzdienste“ wird angezeigt.

In Abhängigkeit vom Netzbetreiber und Mobiltelefon stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

- **Netzauswahl:** zwischen automatischer und manueller Netzauswahl wählen.
- **Anklopfen:** Anklopfen aktivieren oder deaktivieren.
- **Rufumleitung:** Je nach Situation verschiedene Weiterleitungsoptionen wählen.
- **Anrufsperr:** Je nach Situation Optionen für Anrufsperr konfigurieren.

Ausführliche Angaben zur Konfiguration von Netzdiensten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wahlweise können Sie sich auch beim Mobilnetzbetreiber erkundigen.

### SMS-Center-Nummer konfigurieren

Die SMS-Center-Nummer ist eine Rufnummer, die als Gateway für die Übermittlung von SMS-Nachrichten zwischen Mobiltelefonen dient. Diese Nummer wird in der Regel vom Mobilnetzbetreiber vorgegeben.

Zum Konfigurieren der SMS-Center-Nummer **Telefoneinstellungen** und dann **SMS-Center-Nummer** auswählen. Die SMS-Center-Nummer ggf. bearbeiten.

**Das Mobiltelefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen** **Telefoneinstellungen** und dann **Werkseinstellungen** auswählen.

## CD 300 / CD 400

### Bluetooth-Menü



Drücken Sie die **CONFIG** Taste. **Telefoneinstellungen** und dann **Bluetooth** auswählen.

### Aktivierung von Bluetooth

Falls die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefon Portals deaktiviert ist: **Aktivierung** auf **Ein** stellen und die daraufhin angezeigte Meldung bestätigen.

### Geräteleiste

Wird ein Mobiltelefon erstmals über Bluetooth mit dem Mobiltelefon Portal verbunden, wird das Mobiltelefon in der Geräteleiste gespeichert.



Maximal 5 Mobiltelefone können in der Geräteleiste gespeichert werden.

**Mobiltelefon erstmals verbinden**

Für das Verbinden eines Mobiltelefons mit dem Mobiltelefon Portal gibt es zwei Möglichkeiten: Anmelden bei einer Freisprecheinrichtung oder mittels SAP (SIM Access Profile).

**Freisprechmodus**

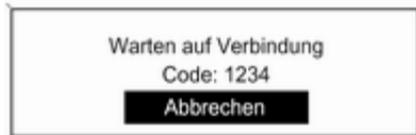
Wird das Mobiltelefon als Freisprechergerät angemeldet, kann der Nutzer Anrufe tätigen und entgegennehmen sowie andere Funktionen des Mobiltelefon Portals nutzen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobiltelefon ab. Solange es mit dem Mobiltelefon Portal verbunden ist, kann das Mobiltelefon wie üblich betrieben werden. Beachten Sie, dass sich der Akku des Mobiltelefons schneller entladen kann, wenn neben dem normalen Betrieb des Mobiltelefons die Bluetooth-Verbindung aktiv ist.

**SAP-Modus**

Bei Verwendung der SAP-Option steht über das Mobiltelefon Portal ein größerer Funktionsumfang zur Verfügung, darunter verschiedene Sicherheits- und Messaging-Optionen. Der

jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobilnetzbetreiber ab. Außerdem befindet sich das Mobiltelefon im SAP-Modus bei Nichtverwendung im Standby-Modus. Nur die Bluetooth-Verbindung und die SIM-Karte sind aktiv. Das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch des verbundenen Mobiltelefons.

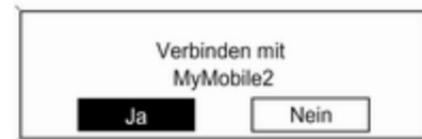
**Ein Mobiltelefon als Freisprechergerät verbinden**



**Gerät zufügen (Freisprechen)** auswählen. Der am Mobiltelefon einzugebende Bluetooth-Code wird angezeigt.

Das Mobiltelefon Portal kann jetzt von anderen Bluetooth-Geräten erkannt werden.

Sobald das Mobiltelefon das Mobiltelefon Portal erkannt hat, kann am Mobiltelefon der Bluetooth-Code eingegeben werden.



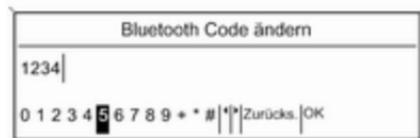
Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon ist in der Geräteliste gespeichert und kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

**Den Bluetooth-Code ändern**

(nur für den Freisprechmodus relevant)

Wenn erstmalig eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal eingerichtet wird, erscheint ein Standardcode. Dieser kann jederzeit geändert werden. Aus Sicherheitsgründen muss ein vierstelliger und zufällig gewählter Code verwendet werden.



**Bluetooth Code ändern** auswählen. Im angezeigten Menü den aktuellen Bluetooth-Code bearbeiten und den geänderten Code mit **OK** bestätigen.

**Ein Mobiltelefon über SAP (SIM Access Profile) verbinden**

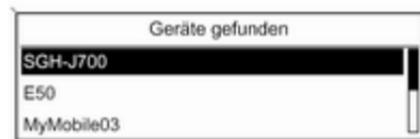
(nur CD 400)

**Gerät (SIM-Kartenzugriff) zufügen** auswählen.

Das Mobiltelefon Portal sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

**Hinweis**

Beim Mobiltelefon muss Bluetooth aktiviert und auf sichtbar eingestellt sein.



Das gewünschte Mobiltelefon aus der Liste auswählen. Im Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des SAP-Passcodes angezeigt. Sie enthält einen 16-stelligen Code.



Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen). Im Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn die Funktion **Geheimzahl (PIN) Eingabe** aktiv ist, muss der Nutzer den PIN-Code der SIM-Karte am Mobiltelefon eingeben.



Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons eingeben. Das Mobiltelefon wird mit dem Mobiltelefon Portal gepaart. Jetzt können über das Mobiltelefon Portal Dienste des Mobilnetzbetreibers genutzt werden.

### In Geräteliste gespeichertes Mobiltelefon verbinden



Gewünschtes Mobiltelefon auswählen und anschließend im angezeigten Menü die Option **Auswählen** auswählen.

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

### Mobiltelefon aus Geräteliste entfernen

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen. Im angezeigten Menü **Löschen** auswählen und anschließende Meldung bestätigen.

### Klingeltöne einstellen

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

**Telefonereinstellungen** und dann **Klingelton** auswählen.

Die erforderliche Option auswählen.

### Ein verbundenes Mobiltelefon einrichten

Wenn das Mobiltelefon über SAP verbunden ist, können im Menü **Telefonereinstellungen** verschiedene Einstellungen des Mobiltelefons konfiguriert werden.

### Sicherheitseinstellungen ändern

Taste **CONFIG** drücken.

**Telefonereinstellungen** und dann **Sicherheit** auswählen.

Der Dialog „Sicherheit“ wird angezeigt.

**Aufforderung zur PIN-Eingabe aktivieren/deaktivieren**  
**Geheimzahl (PIN) Eingabe Ein** oder **Aus** auswählen.

Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons und die Eingabe bestätigen.

#### Hinweis

Diese Option hängt vom jeweiligen Netzanbieter ab.

**Den PIN-Code ändern**  
**PIN ändern** auswählen.

Den aktuellen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code wiederholen und die Eingabe bestätigen. Die PIN wurde geändert.

**Netzdienste konfigurieren**  
**Telefonereinstellungen** und dann **Netzdienste** auswählen. Der Dialog „Netzdienste“ wird angezeigt.

In Abhängigkeit vom Mobilnetzbetreiber und Mobiltelefon stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

- **Netzauswahl:** zwischen automatischer und manueller Netzauswahl wählen.
- **Anklopfen:** Anklopfen aktivieren oder deaktivieren.
- **Rufumleitung:** Je nach Situation verschiedene Weiterleitungsoptionen wählen.
- **Anrufsperr:** Je nach Situation Optionen für Anrufsperrungen konfigurieren.

Ausführliche Angaben zur Konfiguration von Netzdiensten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wahlweise können Sie sich auch beim Mobilnetzbetreiber erkundigen.

**SMS-Center-Nummer konfigurieren**  
 Die SMS-Center-Nummer ist eine Rufnummer, die als Gateway für die Übermittlung von SMS-Nachrichten zwischen Mobiltelefonen dient. Diese Nummer wird in der Regel vom Mobilnetzbetreiber vorgegeben.

Zum Konfigurieren der SMS-Center-Nummer **Telefonereinstellungen** und dann **SMS-Center-Nummer** auswählen. Die SMS-Center-Nummer ggf. bearbeiten.

**Das Mobiltelefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen**  
**Telefonereinstellungen** und dann **Werkseinst. wiederherstellen** auswählen.

## Notruf

### Warnung

Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Mobiltelefon gesteckt wird.

### ⚠ Warnung

Denken Sie daran, dass Sie mit dem Mobiltelefon nur dann Anrufe tätigen und empfangen können, wenn es sich in einem Dienstbereich mit ausreichender Signalstärke befindet. Notrufe können unter Umständen nicht in allen Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Netzbetreibern erfragt werden.

Die Notrufnummer kann je nach Region und Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich vorher über die richtige Notrufnummer der jeweiligen Region.

### Notruf tätigen

Die Notrufnummer wählen (z. B. 112).

Die Gesprächsverbindung zur Notrufzentrale wird aufgebaut.

Antworten, wenn das Service-Personal Fragen zum Notfall stellt.

### ⚠ Warnung

Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie von der Notruf-Zentrale dazu aufgefordert werden.

## Bedienung

### Einführung

Sobald zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Infotainment System eine Verbindung über Bluetooth aufgebaut ist, können Sie viele Funktionen Ihres Mobiltelefons auch über das Infotainment System bedienen.

Über das Infotainment System kann man beispielweise eine Verbindung zu den im Mobiltelefon gespeicherten Rufnummern aufbauen oder die Rufnummern verändern.

### Hinweis

Im Freihandmodus ist die Verwendung des Mobiltelefons weiterhin möglich, z. B. Annahme eines Gesprächs oder Einstellung der Lautstärke.

Nach Aufbau einer Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und dem Infotainment System werden Daten des Mobiltelefons zum Infotainment System übermittelt. Dies kann je nach Telefonmodell einige Zeit dauern. In dieser Zeit ist eine Bedienung des Mobiltelefons über das Infotainment System nur eingeschränkt möglich.

Nicht jedes Telefon unterstützt alle Funktionen des Mobiltelefon Portals. Daher können bei speziellen Telefonen Abweichungen vom beschriebenen Funktionsumfang auftreten. Weitere Hinweise, siehe Anleitung zum telefonspezifischen Adapter.

## CD 500 / DVD 800

### Lautstärke der Freisprecheinrichtung einstellen

Den Knopf  des Infotainment Systems drehen oder die Tasten + / - am Lenkrad drücken.

### Rufnummer wählen



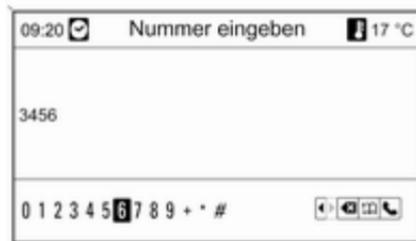
Bei aktivem Telefon-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das **Telefonmenü** aufzurufen.

Es sind mehrere Optionen für das Wählen von Rufnummern, die Verwendung des Telefonbuchs und der

Anruflisten sowie die Anzeige und Bearbeitung von Nachrichten verfügbar.

Mit dem Befehl **Telefon aus** kann das angeschlossene Telefon vom Mobiltelefon Portal abgemeldet werden.

### Nummer manuell eingeben



**Nummerneingabe** auswählen und anschließend die gewünschte Ziffernfolge eingeben.

Zum Starten des Wählvorgangs  auswählen.

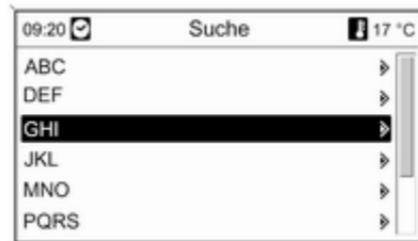
Zum Öffnen des Telefonbuch-Menüs  auswählen.

## Telefonbuch

Nach Herstellung einer Verbindung wird das Telefonbuch mit dem zwischengespeicherten Telefonbuch abgeglichen, sofern es sich um die gleiche SIM-Karte oder das gleiche Telefon handelt. In dieser Zeit werden neu hinzugekommene Einträge nicht angezeigt.

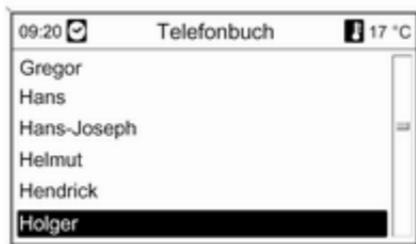
Bei einer anderen SIM Karte und einem anderen Telefon wird das Telefonbuch neu geladen. Dieser Vorgang kann je nach Telefonmodell einige Minuten dauern.

### Rufnummer im Telefonbuch auswählen



**Telefonbuch** auswählen.

Im Menü **Suche** den gewünschten Anfangsbuchstabenbereich auswählen, um eine Vorauswahl der anzuzeigenden Telefonbucheinträge zu starten.



### Hinweis

Die Telefonbucheinträge werden bei der Übertragung vom Mobiltelefon übernommen. Die Darstellung und Reihenfolge der Telefonbucheinträge kann allerdings zwischen dem Display des Infotainment Systems und des Mobiltelefons variieren.

Nach Durchführung der Vorauswahl: Gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

### Ruflisten



Über das Menü **Ruflisten** können die eingehenden, ausgehenden und verpassten Anrufe angezeigt und die zugehörigen Nummern gewählt werden. Diese Listen können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Um einen Wählvorgang zu starten: Die gewünschte Rufliste, einen Ruf-listeneintrag und abschließend die gewünschte Rufnummer auswählen.

### Nachrichtenfunktionen



Wenn das Mobiltelefon mittels SAP-Modus gepaart wurde, können über das Mobiltelefon Portal Nachrichten angezeigt, verfasst und verschickt werden. Die Nachrichten können in diesem Menü auch gelöscht werden. Zur Anzeige empfangener Nachrichten: **Posteingang** auswählen.

Zur Anzeige gesendeter Nachrichten: **Ausgang** auswählen.

Zum Verfassen einer Nachricht: **Neue Nachricht** auswählen.

#### Hinweis

Meldungen sind auf 70 Zeichen begrenzt.

#### Ankommender Anruf

Bei einem ankommenden Anruf wird ein Menü zur Annahme oder Abweisung des Telefonates angezeigt.

Die erforderliche Option auswählen.

#### Funktionen während des Gesprächs

Wenn Sie gerade in einem Gespräch sind, den Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü aufzurufen.

Je nach Situation und Funktionsumfang des Mobiltelefons sind unterschiedliche Optionen verfügbar:

- **Auflegen:** Telefonverbindung beenden.
- **Nummer wählen:** Eine Rufnummer zur Aufnahme eines zweiten Telefongesprächs eingeben oder eine Tonwahl (DTMF) durchführen, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.

- **Anruf trennen:** Bei einer Telefonkonferenz die Verbindung zu einem Konferenzteilnehmer trennen.
- **Anrufe zusammenführen:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwei Anrufe zusammenführen.
- **Anrufe umschalten:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwischen den Anrufen umschalten.
- **Anruf stummschalten:** Mikrofon stummschalten.

#### Hinweis

Wenn die Zündung während eines Telefongesprächs ausgeschaltet wird, bleibt die Verbindung bis zum Ende des Telefongesprächs aktiv.

### CD 300 / CD 400

#### Lautstärke der Freisprecheinrichtung einstellen

Den Knopf  $\odot$  des Infotainment Systems drehen oder die Tasten + / - am Lenkrad drücken.

#### Rufnummer wählen

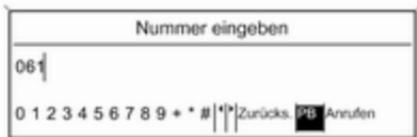


Bei aktivem Telefon-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für den Telefonbetrieb aufzurufen.

Es sind mehrere Optionen für das Wählen von Rufnummern, die Verwendung des Telefonbuchs und der Anruflisten sowie die Anzeige und Bearbeitung von Nachrichten verfügbar.

Mit dem Befehl **Telefon aus** kann das angeschlossene Telefon vom Mobiltelefon Portal abgemeldet werden.

## Nummer manuell eingeben



**Nummer eingeben** auswählen und anschließend die gewünschte Ziffernfolge eingeben.

**Anrufen** auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

Durch Auswahl von **PB** kann in das Telefonbuch-Menü gewechselt werden.

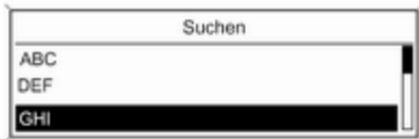
## Telefonbuch

Nach Herstellung einer Verbindung wird das Telefonbuch mit dem zwischengespeicherten Telefonbuch abgeglichen, sofern es sich um die gleiche SIM Karte oder das gleiche

Telefon handelt. In dieser Zeit werden neu hinzugekommene Einträge nicht angezeigt.

Bei einer anderen SIM Karte und einem anderen Telefon wird das Telefonbuch neu geladen. Dieser Vorgang kann je nach Telefonmodell einige Minuten dauern.

## Rufnummer im Telefonbuch auswählen



**Telefonbuch** auswählen. Im angezeigten Menü den gewünschten Anfangsbuchstabenbereich auswählen, um eine Vorauswahl der anzuzeigenden Telefonbucheinträge zu starten.



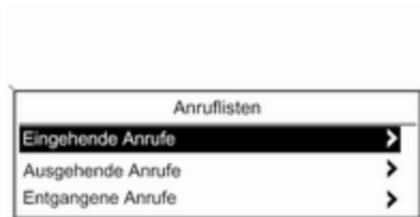
## Hinweis

Die Telefonbucheinträge werden bei der Übertragung vom Mobiltelefon übernommen. Die Darstellung und Reihenfolge der Telefonbucheinträge kann allerdings zwischen dem Display des Infotainment Systems und des Mobiltelefons variieren.

Nach Durchführung der Vorauswahl: Gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

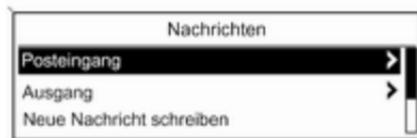
Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

## Ruflisten



Über das Menü **Anruflisten** kann der Benutzer eingehende, ausgehende und verpasste Anrufe anzeigen und die zugehörigen Nummern wählen. Um einen Wählvorgang zu starten: Die gewünschte Rufliste, einen Ruflisteneintrag und abschließend die gewünschte Rufnummer auswählen.

### Nachrichtenfunktionen (nur CD 400)



Wenn das Mobiltelefon mittels SAP-Modus gepaart wurde, kann der Nutzer über das Mobiltelefon Portal Nachrichten anzeigen, verfassen und verschicken. Die Nachrichten können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Zur Anzeige empfangener Nachrichten: **Posteingang** auswählen.

Zur Anzeige gesendeter Nachrichten: **Ausgang** auswählen.

Zum Verfassen einer Nachricht: **Neue Nachricht schreiben** auswählen.

### Hinweis

Meldungen sind auf 70 Zeichen begrenzt.

### Ankommender Anruf

Bei einem ankommenden Anruf wird ein Menü zur Annahme oder Abweisung des Gesprächs angezeigt.

Gewünschte Option auswählen.

### Funktionen während des Gesprächs

Bei einem bestehenden Gespräch Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü aufzurufen.

Je nach Situation und Funktionsumfang des Mobiltelefons sind unterschiedliche Optionen verfügbar:

- **Auflegen:** Telefonverbindung beenden.
- **Nummer wählen:** Eine Rufnummer zur Aufnahme eines zweiten Telefongesprächs eingeben oder eine DTMF (Tonwahl) durchführen, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- **Anruf trennen:** Bei einer Telefonkonferenz die Verbindung zu einem Konferenzteilnehmer trennen.

- **Anrufe zusammenführen:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwei Anrufe zusammenführen.
- **Anruf umschalten:** Bei mehreren aktiven Anrufen zwischen den Anrufen umschalten.
- **Anruf stummschalten:** Mikrofon stummschalten.

## Mobiltelefone und Funkgeräte

### Einbau- und Betriebsvorschriften

Bei Einbau und Betrieb eines Mobiltelefons müssen die fahrzeugspezifische Einbauanleitung und die Betriebsvorschriften der Hersteller des Telefons und der Freisprecheinrichtung eingehalten werden. Sonst kann die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlöschen (EU-Richtlinie 95/54/EG).

Empfehlungen für störungsfreien Betrieb:

- Fachgerecht installierte Außenantenne, um die maximale Reichweite zu garantieren
- Maximale Sendeleistung von 10 Watt
- Zur Anbringung des Mobiltelefons an einer geeigneten Stelle den entsprechenden Hinweis in der Betriebsanleitung, Kapitel **Airbag-System**, beachten.

Lassen Sie sich über vorgegebene Einbauorte für Außenantenne bzw. Gerätehalter und Möglichkeiten zur Nutzung von Geräten mit einer Sendeleistung von mehr als 10 Watt beraten.

Eine Freisprecheinrichtung ohne Außenantenne darf in den Mobiltelefonstandards GSM 900/1800/1900 und UMTS nur betrieben werden, wenn die maximale Sendeleistung des Mobiltelefons bei GSM 900 2 Watt und sonst 1 Watt nicht überschreitet.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, während der Fahrt nicht zu telefonieren. Auch die Nutzung von Freisprecheinrichtungen kann vom Straßenverkehr ablenken.

### **Warnung**

Funkgeräte und Mobiltelefone, die den genannten Mobiltelefonstandards nicht entsprechen, dürfen nur mit außen am Fahrzeug angebrachter Antenne verwendet werden.

### **Achtung**

Bei Missachtung der aufgeführten Vorschriften kann es bei Verwendung von Mobiltelefonen und Funkgeräten im Fahrzeuginnenraum ohne Außenantenne zu Funktionsstörungen der Fahrzeugelektronik kommen.

## Stichwortverzeichnis

<b>A</b>		<b>E</b>	
Adressbuch verwenden .....	73	Enhanced Other Networks.....	36
Allgemeine Informationen .....		EON.....	36
.....	2, 43, 50, 52, 56, 88, 93	<b>F</b>	
Anschluss .....	95	Favoriten-Listen .....	29
Automatische		Freisprechmodus.....	97
Lautstärkeanhebung.....	13	Funktionen des CD/DVD-Players	
Autostore-Listen .....	28	aktivieren .....	45
AUX-Eingang verwenden.....	50	Benutzung .....	45
<b>B</b>		Wichtige Hinweise .....	43
BACK-Taste.....	14	<b>G</b>	
Bedienelementeübersicht .....	5	Gespeicherte Audio-Dateien	
Bedienung .....	107	abspielen .....	54
Benutzung .....	13, 27, 45, 50, 58	Grundsätzliche Bedienung .....	14
Bluetooth.....	93	<b>H</b>	
Bluetooth-Verbindung .....	97	Heimatadresse.....	58
<b>C</b>		<b>I</b>	
CD/DVD-Player aktivieren.....	45	Infotainment System	
CD/DVD-Player verwenden.....	45	Geschwindigkeitsabhängige	
CD/DVD-Wiedergabe starten.....	45	Lautstärkeanhebung .....	23
<b>D</b>		Klangeinstellungen .....	20
DAB.....	40	Lautstärke der Verkehrsfunk-	
DAB konfigurieren.....	40	durchsagen .....	23
Das Navigationssystem aktivieren	58	Lautstärkeeinstellungen .....	23
Diebstahlschutz .....	3	maximale Einschalllautstärke ...	23
Digital Audio Broadcasting .....	40	Personalisierung .....	25
Dynamische Zielführung .....	82		

Infotainment System ein- oder ausschalten.....	13
Infotainment System verwenden. .	13

**K**

Klangeinstellungen .....	20
--------------------------	----

**L**

Laden der Telefon-Akkus.....	93
Lautstärke der Sprachausgabe....	88
Lautstärke einstellen.....	13
Lautstärkeeinstellungen .....	23
Lautstärke für die Navigation einstellen.....	58

**M**

Menübedienung.....	14
Mobiltelefon	
Bedienelemente .....	93
Bluetooth .....	93
Bluetooth-Verbindung .....	97
Freisprechmodus .....	97
Funktionen während des Gesprächs .....	107
Klingeltöne einstellen .....	97
Lautstärke einstellen .....	107
Nachrichtenfunktionen .....	107
Ruflisten .....	107
Rufnummer wählen .....	107
SIM Access Profile (SAP) .....	97

Telefonakkus laden .....	93
Telefonbuch .....	107
telefonspezifischer Adapter .....	95
Wichtige Hinweise .....	93
Mobiltelefonadapter.....	95
Mobiltelefone und Funkgeräte ...	113
Multifunktionsknopf.....	14

**N**

Navigation	
Adressbuch .....	73
aktivieren .....	58
Bedienelemente .....	58
Benutzung .....	58
Buchstabenfunktion verwenden .....	63
Dynamische Zielführung ....	75, 82
Fahrspurassistent .....	75
Funktionsweise .....	56
Heimatadresse löschen .....	58
Karten .....	56
Karten hinzufügen/löschen .....	58
Karten laden .....	58
Kartenspeicher löschen .....	58
Letzte Navigationsmeldung wiederholen .....	75
Navigation starten .....	75
Navigationsdisplay .....	58
Navigationslautstärke .....	58
Navigationsoptionen .....	75

Reiseführer .....	63
Routenliste .....	75
Sonderziele .....	63
Strecke sperren .....	75
Symbolübersicht .....	83
TMC-Meldungen .....	75
Touren .....	63
Warnung Kraftstoffstand niedrig .....	63
Zieleingabe .....	63
Zielführung .....	75
Navigationsdisplay.....	58
Navigationskarten.....	56
Navigationslautstärke.....	58
Navigationssystem verwenden....	58
Notruf .....	106

**P**

Personalisierung .....	25
------------------------	----

**R**

Radio	
Radio Data System (RDS) .....	36
aktivieren .....	27
Autostore-Listen .....	28
Benutzung .....	27
Digital Audio Broadcasting (DAB, digitaler Hörfunk) .....	40
Favoriten-Listen .....	29
Senderlisten .....	31

Sendersuche .....	27
Wellenbereich wählen .....	27
Wellenbereichmenüs .....	31
Radio aktivieren.....	27
Radio Data System (RDS) .....	36
Radio einschalten.....	27
Radio verwenden.....	27
RDS.....	36
RDS konfigurieren.....	36
Regionalisierung.....	36
<b>S</b>	
SAP-Modus.....	97
Sender aufrufen.....	28, 29
Senderlisten aktualisieren.....	31
Sender speichern.....	28, 29
Sendersuche .....	27
SIM Access Profile (SAP).....	97
Sprachsteuerung.....	88
aktivieren .....	88
Benutzung .....	88
Lautstärke der Sprachausgabe	88
Steuerung des Telefons .....	88
Sprachsteuerung aktivieren.....	88
Steuerung des Telefons .....	88
Stummschaltung.....	13
Symboleübersicht .....	83

**T**

Telefonadapter.....	95
Telefonspezifischer Adapter.....	95

**U**

USB-Anschluss verwenden.....	52
------------------------------	----

**V**

Verkehrsdurchsagen.....	23
-------------------------	----

**W**

Wellenbereichmenüs .....	31
Wellenbereich wählen.....	27

**Z**

Zieleingabe .....	63
Zielführung .....	75, 82